Thinking of you
Electrolux



ERF3300AOW

HR	HLADNJAK	UPUTE ZA UPORABU 2
EN	REFRIGERATOR	USER MANUAL 17
HU	HŰTŐSZEKRÉNY	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 32
SL	HLADILNIK	NAVODILA ZA UPORABO 48

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE UPUTE 3
2. OPIS PROIZVODA 5
3. RAD UREĐAJA 5
4. SVAKODNEVNA UPORABA 6
5. KORISNI SAVJETI I PREPORUKE 7
6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 8
7. RJEŠAVANJE PROBLEMA 9
8. POSTAVLJANJE 11
9. ZVUKOVI 14
10. TEHNIČKI PODACI 16

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i elegantan, projektiran je s vama u mislima. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:
www.electrolux.com



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.electrolux.com/productregistration



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:
www.electrolux.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.
Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci.
Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.

 Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.

 Opće informacije i savjeti

 Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.

1. ⚠ SIGURNOSNE UPUTE

U interesu vaše sigurnosti i radi osiguravanja ispravne uporabe, prije postavljanja i prve uporabe uređaja, pročitajte pozorno upute sadržane u ovom priručniku, uključujući savjete i upozorenja. Kako bi se izbjegle nepotrebne greške i nezgode, važno je osigurati da su sve osobe koje koriste uređaj dobro upoznate s njegovim načinom rada i sigurnosnim pitanjima. Spremite ove upute i osigurajte se da prate uređaj u slučaju njegovog prenošenja ili prodaje, tako da su sve osobe koje koriste ovaj uređaj tijekom njegova radna vijeka prikladno informirane o načinu uporabe uređaja i o njegovim sigurnosnim pitanjima.
Radi sigurnosti osoba i imovine, pridržavajte se mjera opreznosti iz ovih korisničkih uputa jer proizvođač nije odgovoran za štete nastale zbog propusta.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba

- Ovaj uređaj nije pogodan za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetnih ili mentalnih sposobnosti, odnosno bez potrebnog iskustva i znanja, osim ako ih ne nadgleda ili uputi u uporabu uređaja osoba odgovorna za njihovu sigurnost.

  Treba paziti na djecu kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Držite svu ambalažu izvan dohvata djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Prilikom zbrinjavanja uređaja, izvucite utikač iz utičnice, odsijecite priključni kabel (što bliže uređaju) i demontirajte vrata kako biste spriječili da djeca za vrijeme igre zadobiju električni udar ili da se zatvore u uređaju.
- Ako će ovaj uređaj s magnetskim brtvama na vratima zamijeniti stariji uređaj s bravom na vratima ili poklopcu, svakako onesposobite bravu prije zbrinjavanja starog uređaja. To će spriječiti da uređaj postane smrtonosna klopka za djecu.

1.2 Opća sigurnost

⚠ **UPOZORENJE**

Ventilacijski otvori na kućištu uređaja ili ugradnom elementu ne smiju biti blokirani.

- Uređaj je namijenjen čuvanju namirnica i/ili pića u kućanstvu i za upotrebe kao što su:
  - kuhinja za osoblje u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima,
  - za farme i za goste hotela, motela i drugih vrsta smještaja,
  - za prenoćišta,
  - za catering i slične nekomercijalne primjene.
- Ne koristite mehanička pomagala niti bilo kakva druga sredstva za ubrzavanje procesa otapanja.
- Ne koristite električne uređaje (npr. aparate za pravljenje sladoleda) u uređajima za hlađenje, osim ako ih je proizvođač odobrio za tu namjenu.
- Pazite da ne oštetite sustav hlađenja.
- Sustav hlađenja uređaja sadrži izobutan (R600a), prirodni plin s visokim stupnjem ekološke kompatibilnosti, koji je usprkos tomu zapaljiv.

  Tijekom prijevoza i postavljanja uređaja pripazite da se ne ošteti nijedna komponenta sustava hlađenja.

  Ako se sustav hlađenja ošteti:
  - izbjegavajte otvoreni plamen i izvore zapaljenja
  - dobro prozračite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi
- Opasan je bilo kakav pokušaj izmjene specifikacija ili samog proizvoda. Bilo kakvo oštećenje kabela može prouzročiti kratki spoj, požar i/ili strujni udar.

⚠ **UPOZORENJE**
Sve električne komponente (električni kabel, utikač, kompresor) mora zamijeniti ovlašteni serviser ili kvalificirani servisni tehničar kako bi se izbjegla opasnost.

1. Kabel napajanja ne smije se produživati.
2. Provjerite je li stražnji dio uređaja prignječio ili oštetio utikač. Prignječen ili oštećen utikač može se pregrijati i prouzročiti požar.
3. Provjerite imate li pristup do električnog utikača uređaja.
4. Ne povlačite kabel napajanja.
5. Ako utičnica nije dobro pričvršćena, ne umećite utikač. Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
6. Ne smijete upotrebljavati uređaj ako na unutarnjem svjetlu nema pokrova (ako je predviđen).

- Ovaj je uređaj vrlo težak. Pažljivo ga pomičite.
- Ne vadite i ne dirajte dijelove iz odjeljka zamrzivača ako su vam ruke vlažne/mokre jer to može uzrokovati ogrebotine ili smrzotine.
- Izbjegavajte produljeno izlaganje uređaja izravnom sunčevom svjetlu.
- Žaruljice (ako su predviđene) koje se nalaze u ovom uređaju posebno su namijenjene uporabi samo s kućanskim aparatima. Nisu prikladne za osvjetljenje stambenih prostorija.

1.3 Svakodnevna uporaba

- Nemojte stavljati vruće posude na plastične dijelove uređaja.
- Nemojte pohranjivati zapaljive plinove i tekućine u uređaju jer mogu eksplodirati.
- Strogo se pridržavajte preporuka proizvođača što se tiče čuvanja hrane. Pogledajte odgovarajuće upute.

1.4 Održavanje i čišćenje

- Prije održavanja, isključite uređaj i izvadite električni utikač iz utičnice mrežnog napajanja.
- Nemojte čistiti uređaj metalnim predmetima.
- Redovito provjeravajte ispust hladnjaka ima li otopljene vode. Ako je potrebno, očistite ispust. Ako je ispust začepljen, voda će se skupljati na dnu uređaja.

1.5 Postavljanje

Izvedite električno spajanje pozorno slijedeći upute u odgovarajućim odlomcima.

- Izvadite uređaj iz ambalaže i provjerite je li oštećen. Nemojte spajati uređaj ukoliko je oštećen. Odmah javite eventualne štete trgovini u kojoj ste ga kupili. U tom slučaju nemojte baciti ambalažu.
- Preporučujemo vam da pričekate najmanje četiri sata prije spajanja uređaja kako biste omogućili povrat ulja u kompresor.
- Zrak se mora slobodno kretati oko uređaja, u suprotnome se uređaj pregrijava. Slijedite upute vezane uz postavljanje kako biste postigli dostatan stupanj ventilacije.
- Kad god je to moguće, stražnji dio proizvoda bi se trebao nalaziti uza zid kako biste izbjegli dodirivanje toplih dijelova (kompresor, kondenzator) i spriječili mogućnost opeklina.
- Uređaj se ne smije postavljati pored radijatora ili štednjaka.
- Uvjerite se da je nakon postavljanja uređaja električni utikač dostupan.
- Priključite samo na dobavu pitke vode (ako je predviđen priključak na vodu)

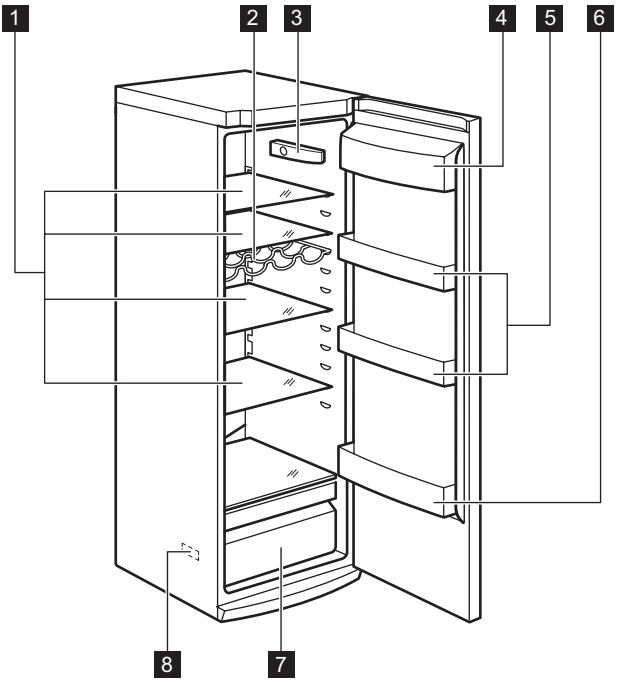
1.6 Servisiranje

- Sve električarske radove potrebne za servisiranje ovog uređaja mora izvršiti kvalificirani električar ili kompetentna osoba.
- Ovaj proizvod mora servisirati ovlašteni Servis, a smiju se koristiti samo originalni dijelovi.

1.7 Zaštita okoliša

Uređaj ne sadrži plinove koji bi mogli oštetiti ozonski sloj, ni u rashladnom krugu niti u materijalu koji služi za izolaciju. Uređaj se ne smije zbrinjavati zajedno s urbanim otpadom. Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove: uređaj mora biti zbrinut u skladu s važećim propisima koje možete dobiti od lokalnih vlasti. Pazite da ne oštetite rashladnu jedinicu, naročito stražnji dio pored izmjenjivača topline. Materijali korišteni na ovom uređaju koji su označeni simbolom ♺ mogu se reciklirati.

2. OPIS PROIZVODA



1 Police ormarića
2 Stalak za boce
3 Upravljačka ploča
4 Polica za mliječne proizvode
5 Police vrata
6 Polica za boce
7 Ladica za povrće
8 Nazivna pločica

3. RAD UREĐAJA

3.1 Uključivanje

Stavite utikač u utičnicu.
Okrenite regulator temperature u smjeru kazaljke na satu do središnje vrijednosti.

3.2 Isključivanje

Za isključivanje uređaja okrenite regulator temperature u položaj "O".

3.3 Namještanje temperature

Temperatura se automatski podešava.

Za uključivanje uređaja postupite na slijedeći način:

- okrenite regulator temperature prema nižim postavkama kako biste postigli manji stupanj hladnoće.
- okrenite regulator temperature prema višim postavkama kako biste postigli veći stupanj hladnoće.

Središnje su postavke općenito najprikladnije.

Međutim, treba odabrati točnu postavku imajući u vidu da temperatura u uređaju ovisi o slijedećem:

- temperaturi u prostoriji

- koliko se često vrata otvaraju
- količini čuvane hrane
- mjestu gdje je postavljen uređaj.

Ako je temperatura prostorije visoka ili je uređaj potpuno pun te postavljen na najnižu temperaturu, on može neprekidno raditi pa se na stražnjoj stijenci može stvarati inje. U tom slučaju podešivač se mora podesiti na višu temperaturu kako bi se omogućilo automatsko odmrzavanje te smanjena potrošnja električne energije.

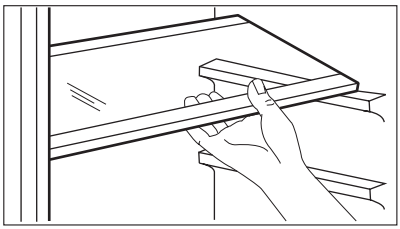
4. SVAKODNEVNA UPORABA

4.1 Prije prve uporabe

Prije prvog korištenja uređaja, operite unutrašnjost i sav vanjski pribor toplom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, zatim dobro osušite.

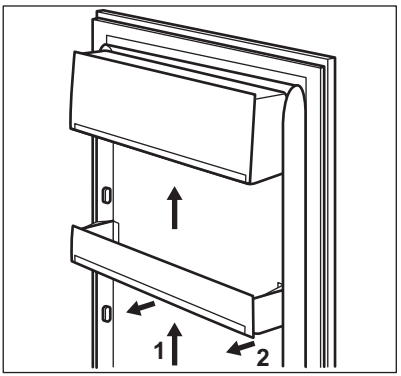
Ne koristite deterdžente ili abrazivna sredstva jer mogu oštetiti uređaj.

4.2 Pomične police



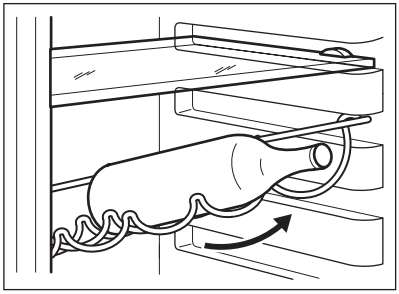
Stjenke hladnjaka opremljene su nizom vodilica tako da se police mogu postaviti prema želji.

4.3 Namještanje polica na vratima



Za spremanja pakiranja hrane različitih veličina, police vrata mogu se postaviti na različitim visinama.
Za takvo postavljanje postupite na sljedeći način: postupno povucite policu u smjeru strelica dok se ne oslobodi, potom je ponovo postavite prema potrebi.

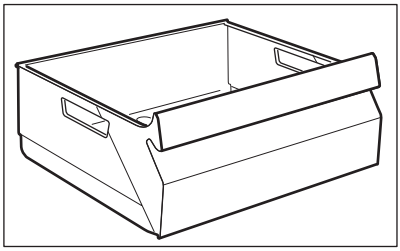
4.4 Stalak za boce



Postavite boce (s otvorom prema naprijed) na prethodno postavljenu policu.

Ako police postavite vodoravno, u njih stavite samo zatvorene boce.
Ovaj držač za boce može se nagnuti kako bi se spremile i otvorene boce. Za to povucite police prema gore kako biste ih mogli okrenuti i postaviti na sljedeću razinu.

4.5 CrispFresh ladica



Ladica je prikladna za spremanje voća i povrća.

5. KORISNI SAVJETI I PREPORUKE

5.1 Zvukovi pri normalnom radu

- Pri pumpanju rashladnog sredstva kroz spirale ili cijevi može se čuti slabo grgljanje i pjenušanje. To je sasvim normalno.
- Kada je kompresor uključen, rashladno se sredstvo pumpa po uređaju i iz njega se može čuti zujanje ili pulsiranje. To je sasvim normalno.
- Širenje zbog topline može izazvati iznenadni zvuk pucanja. To je prirodno i ne predstavlja opasnost. To je sasvim normalno.
- Pri uključivanju i isključivanju kompresora začut ćete slabi "klik" regulatora temperature. To je sasvim normalno.

5.2 Savjeti za uštedu energije

- Nemojte često otvarati vrata ili ih ostavljati otvorena duže no što je potrebno.
- Ako je temperatura okoline visoka, regulator temperature na višim postavkama i uređaj pun, kompresor može neprekidno raditi, što stvara inje ili led na isparivaču. Ukoliko se to dogodi, okrenite regulator temperature prema nižim postavkama kako biste omogućili automatsko odmrzavanje i uštedu električne energije.

5.3 Savjeti za zamrzavanje svježe hrane

Za postizanje najboljih izvedbi:

- nemojte pohranjivati toplu hranu ili isparive tekućine u hladnjaku;
- nemojte pokrivati ili zamatati hranu, naročito ako ima jak miris;
- stavite hranu tamo gdje zrak može oko nje slobodno kružiti.

5.4 Savjeti za hlađenje

Korisni savjeti:

Meso (svih vrsta) : umotajte u polietilenske vrećice i stavite na staklenu policu iznad ladice za povrće.
Radi sigurnosti, čuvajte hranu na taj način najdulje dan-dva.
Skuhana hrana, hladna jela i sl.: potrebno ih je pokriti i mogu se staviti na bilo koju policu.
Voće i povrće: potrebno ih je dobro očistiti i staviti u specijalnu ladicu/ladice.

Maslac i sir: potrebno ih je staviti u specijalne nepropusne spremnike ili umotati u aluminijsku foliju ili plastične vrećice kako biste ih odvojili od zraka što je više moguće.
Boce s mlijekom: moraju imati čep i potrebno ih je čuvati u držaču boca na vratima.
Banane, krumpir, luk i češnjak, ukoliko se ne nalaze u ambalaži, ne smiju se čuvati u hladnjaku.

6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

POZOR
Uređaj isključite iz električne mreže prije bilo kakvih radova na održavanju.

Ovaj uređaj sadrži ugljikovodike u rashladnoj jedinici; održavanje i ponovo punjenje mora izvršiti isključivo ovlašteni tehničar.

6.1 Redovito čišćenje

Potrebno je redovito čistiti uređaj:

- očistite unutrašnjost i pribor mlakom vodom i neutralnim sapunom;
- redovito provjeravajte brtve na vratima te čistite kako biste bili sigurni da su čiste i bez naslaga;
- dobro isperite i osušite.

Nemojte povlačiti, pomicati ili oštetiti cijevi i/ili kablove unutar elementa. Nikada nemojte koristiti deterdžente, abrazivna sredstva, sredstva za čišćenje vrlo intenzivnih mirisa ili polituru s voskom jer bi mogli oštetiti površinu i ostaviti jak miris.

Kondenzator (crna rešetka) i kompresor u stražnjem dijelu uređaja čistite četkom. Ovaj će postupak poboljšati rad uređaja i uštedjeti električnu energiju.

Pazite da ne oštetite rashladni sustav.

Mnoga komercijalna sredstva za čišćenje kuhinjskih površina sadrže kemikalije koje mogu napasti/oštetiti plastične dijelove ovoga uređaja. Zbog toga preporučujemo da čistite vanjski dio kućišta uređaja samo toplom vodom s malo tekućeg deterdženta za pranje suđa.
Po završetku čišćenja, ponovno priključite uređaj na električnu mrežu.

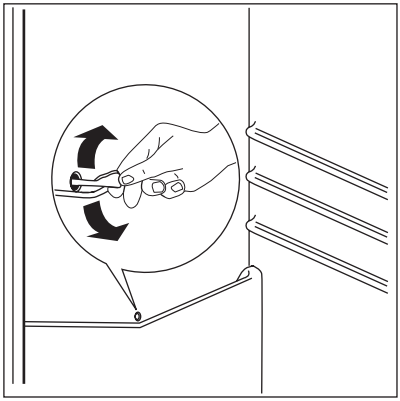
6.2 Razdoblje nekorištenja

Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, poduzmite sljedeće mjere opreza:

1. iskopčajte uređaj iz električnog napajanja
2. izvadite svu hranu
3. odmrznite i očistite uređaj i sve dodatne dijelove
4. ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje neugodnih mirisa.

Ako ćete uređaj ostaviti uključenim, zamolite nekog da ga svako toliko provjeri kako biste spriječili da se hrana u njemu pokvari u slučaju prekida napajanja.

6.3 Odmrzavanje hladnjaka



Inje se automatski uklanja s isparivača pretinca hladnjaka svaki put kada se motor kompresora zaustavi tijekom normalne uporabe. Otopljena voda se ispušta kroz ispusni otvor u poseban spremnik u stražnjem dijelu uređaja, preko motora kompresora, gdje isparava.
Važno je povremeno očistiti otvor za ispuštanje otopljene vode u sredini kanala odjeljka hladnjaka kako bi se spriječilo da ga voda preplavi te iscuri na hranu u unutrašnjosti.
Koristite isporučeno posebno sredstvo za čišćenje koje ćete naći već umetnuto u otvor za ispuštanje.

7. RJEŠAVANJE PROBLEMA

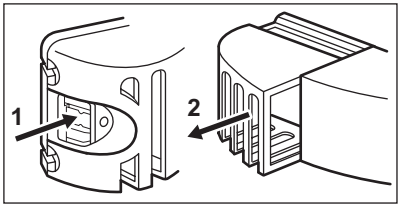
UPOZORENJE
Prije rješavanja problema isključite električni utikač iz utičnice mrežnog napajanja.
Samo kvalificirani električar ili stručna osoba smiju rješavati probleme koji nisu obuhvaćeni ovim priručnikom.

Tijekom normalnog rada čuju se razni zvukovi (kompresor, kruženje rashladnog medija).

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj bučno radi.	Uređaj ne stoji kako treba.	Provjerite stoji li uređaj stabilno (sve četiri nožice trebaju biti na podu)
Uređaj ne radi. Žarulja ne radi.	Uređaj je isključen.	Uključite uređaj.
	Električni utikač nije dobro utaknut u utičnicu mrežnog napajanja.	Ispravno utaknite električni utikač u utičnicu mrežnog napajanja.
	Uređaj nema napajanja. Nema napona u utičnici mrežnog napajanja.	Spojite drugi električni uređaj na utičnicu mrežnog napajanja. Pozovite kvalificiranog električara.
Žarulja ne radi.	Lampica je postavljena u način mirovanja.	Zatvorite i otvorite vrata.
	Žarulja je neispravna.	Pročitajte poglavlje "Zamjena žarulje".
Kompresor neprekidno radi.	Temperatura nije ispravno postavljena.	Podesite na višu temperaturu.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Vrata nisu dobro zatvorena.	Pročitajte poglavlje "Zatvaranje vrata".
	Vrata su prečesto bila otvarana.	Nemojte ostavljati vrata otvorena duže no što je potrebno.
	Temperatura proizvoda je previsoka.	Prije pohranjivanja ostavite namirnice da se ohlade na sobnu temperaturu.
	Sobna temperatura je previsoka.	Snizite temperaturu u prostoriji.
Voda teče niz stražnju ploču hladnjaka.	Za vrijeme automatskog procesa odmrzavanja inje se odmrzava na stražnjoj ploči.	To je normalno.
Voda teče u hladnjak.	Otvor za vodu je začepljen.	Očistite otvor za vodu.
	Proizvodi sprječavaju protok vode u kolektor vode.	Proizvodi ne smiju dodirivati stražnju ploču.
Voda teče na pod.	Voda koja se topi ne teče kroz otvor u pliticu za isparavanje iznad kompresora.	Postavite otvor za otopljenu vodu uz pliticu za isparavanje.
Temperatura u uređaju je preniska.	Regulator temperature nije ispravno podešen.	Podesite na višu temperaturu.
Temperatura u uređaju je previsoka.	Regulator temperature nije ispravno podešen.	Podesite na nižu temperaturu.
	Vrata nisu dobro zatvorena.	Pročitajte poglavlje "Zatvaranje vrata".
	Temperatura proizvoda je previsoka.	Prije pohranjivanja ostavite namirnice da se ohlade na sobnu temperaturu.
	U uređaj stavljate mnogo proizvoda odjednom.	Stavljajte manje proizvoda istovremeno.
Temperatura u hladnjaku je previsoka.	Nema kruženja hladnog zraka u uređaju.	Provjerite kruži li hladni zrak po uređaju.

7.1 Zamjena žarulje



Uređaj je opremljen unutarnjim LED osvjetljenjem dugog vijeka trajanja.

1. Isključite uređaj.
2. Gurnite pomični dio kako biste otkačili poklopac žarulje (1).
3. Uklonite poklopac žarulje (2).
4. Ako je potrebno, žarulju zamijenite drugom sličnih karakteristika i snage. Preporuča se upotreba žarulje Osram PARATHOM SPECIAL T26 0,8 W.
5. Postavite poklopac žarulje.
6. Priključite uređaj.
7. Otvorite vrata. Provjerite uključuje li se žarulja.

8. POSTAVLJANJE

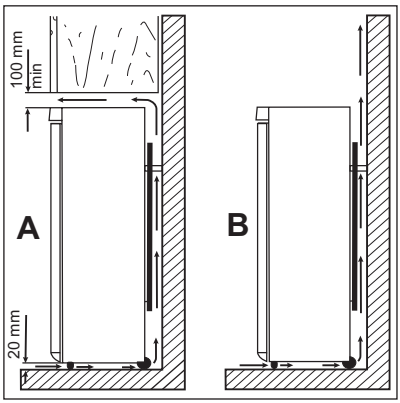
UPOZORENJE
Pozorno pročitajte "Informacije o sigurnosti" za siguran i ispravan rad uređaja prije postavljanja uređaja.

8.1 Namještanje

Ovaj uređaj možete postaviti u suhom, dobro ventiliranom području pa i garaži ili podrumu, no za optimalan rad postavite ovaj uređaj na mjestu gdje temperatura okoline odgovara klimatskoj klasi navedenoj na nazivnoj pločici uređaja:

Klimatska klasa	Temperatura okoline
SN	od +10°C do + 32°C
N	od +16°C do + 32°C
ST	od +16°C do + 38°C
T	od +16°C do + 43°C

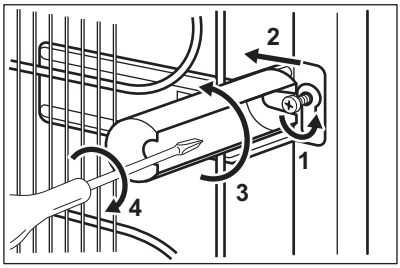
8.2 Položaj



Uređaj udaljite od izvora topline, kao što su radijatori, bojleri, izravna sunčeva svjetlost, itd. Osigurajte slobodan protok zraka oko stražnjeg dijela kućišta uređaja. Za osiguranje najboljeg rada, ako se uređaj nalazi ispod visećeg zidnog elementa, minimalna udaljenost između vrha kućišta uređaja i visećeg elementa treba biti najmanje 100 mm. Međutim, u savršenim se uvjetima uređaj ne bi smio nalaziti ispod visećih zidnih elemenata. Točno niveliranje osigurava se pomoću jedne ili više podesivih nožica na podnožju kućišta uređaja.

UPOZORENJE
Mora biti omogućeno iskopčavanje uređaja iz električne mreže: utikač zato mora biti lako dostupan nakon postavljanja.

8.3 Stražnji odstojnici



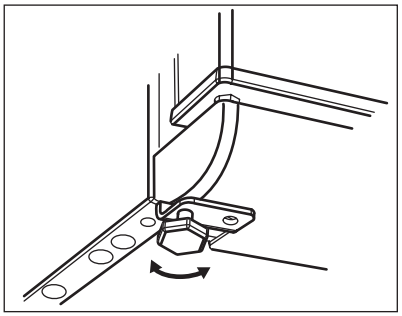
Dva odstojnika možete pronaći u vrećici s dokumentacijom.
Kako biste postavili odstojnike, učinite sljedeće:

1. Otpustite vijak.
2. Umetnite odstojnik ispod vijka.
3. Okrenite odstojnik u ispravan položaj.
4. Ponovno zategnite vijke.

8.4 Električno spajanje

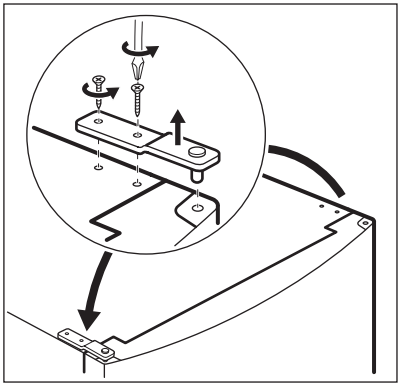
Prije električnog spajanja uvjerite se da voltaža i frekvencija na nazivnoj pločici odgovaraju električnom napajanju u vašem domu.
Uređaj mora biti uzemljen. Utikač na kabelu električne energije isporučen je s kontaktom za tu svrhu. Ako vaša kućna električna utičnica nije uzemljena, spojite uređaj na odvojeno uzemljenje u skladu s važećim propisima, pritom se obraćajući kvalificiranom električaru.
Proizvođač odbija svaku odgovornost ukoliko gornje sigurnosne mjere opreza nisu poduzete.
Ovaj je uređaj u skladu sa slijedećim EU. direktivama.

8.5 Niveliranje



Ispravno niveliranje sprječava vibriranje i bučan rad uređaja. Da biste podesili visinu uređaja, otpustite ili pritegnite dvije podesive prednje nožice.

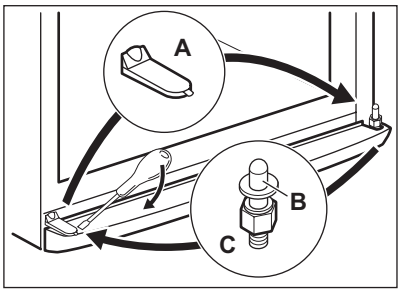
8.6 Promjena smjera otvaranja vrata



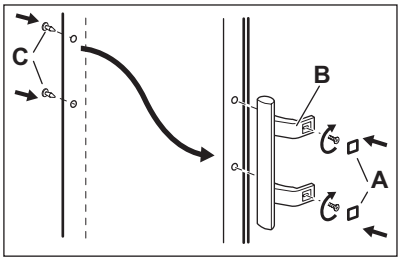
Savjetujemo vam da radnje koje slijede obavite u prisutnosti druge osobe koja će čvrsto držati vrata uređaja tijekom izvođenja postupka.

Za promjenu smjera otvaranja vrata izvršite sljedeće korake:

- Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.
- Odvijte gornji zatik i zavijte ga na suprotnu stranu.
- Uklonite vrata.



- Skinite podnožje.
- Skinite poklopac (A) i postavite ga na suprotnu stranu.
- Odvijte donju šarku (C) i podloške (B)
- Postavite zatik i podloške na suprotnu stranu.

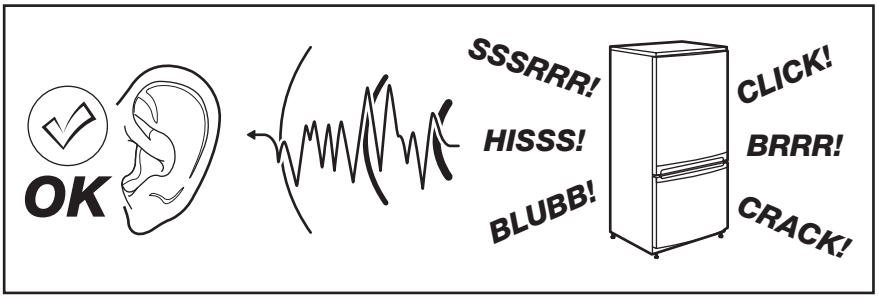


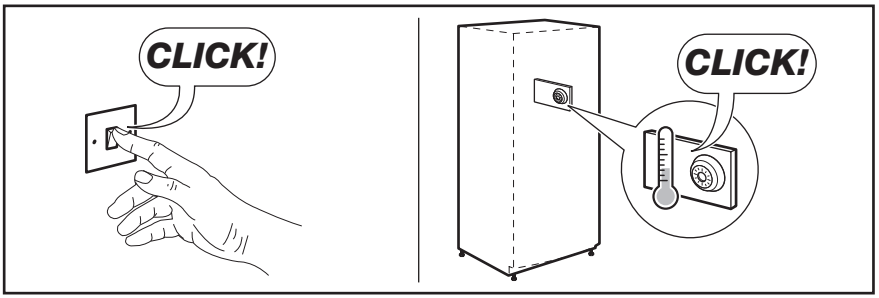
- Ponovno zavijte gornju šarku.
- Ponovno namjestite vrata.
- Skinite poklopce. (B) Skinite zatike poklopca. (A)
- Skinite ručke i pričvrstite ih sa suprotne strane. (C)
- Ponovno umetnite zatike pokrova (A) na suprotnu stranu
- Obavite završnu provjeru kako biste provjerili da:
  - Svi vijci su pritegnuti.
  - Se vrata ispravno otvaraju i zatvaraju.

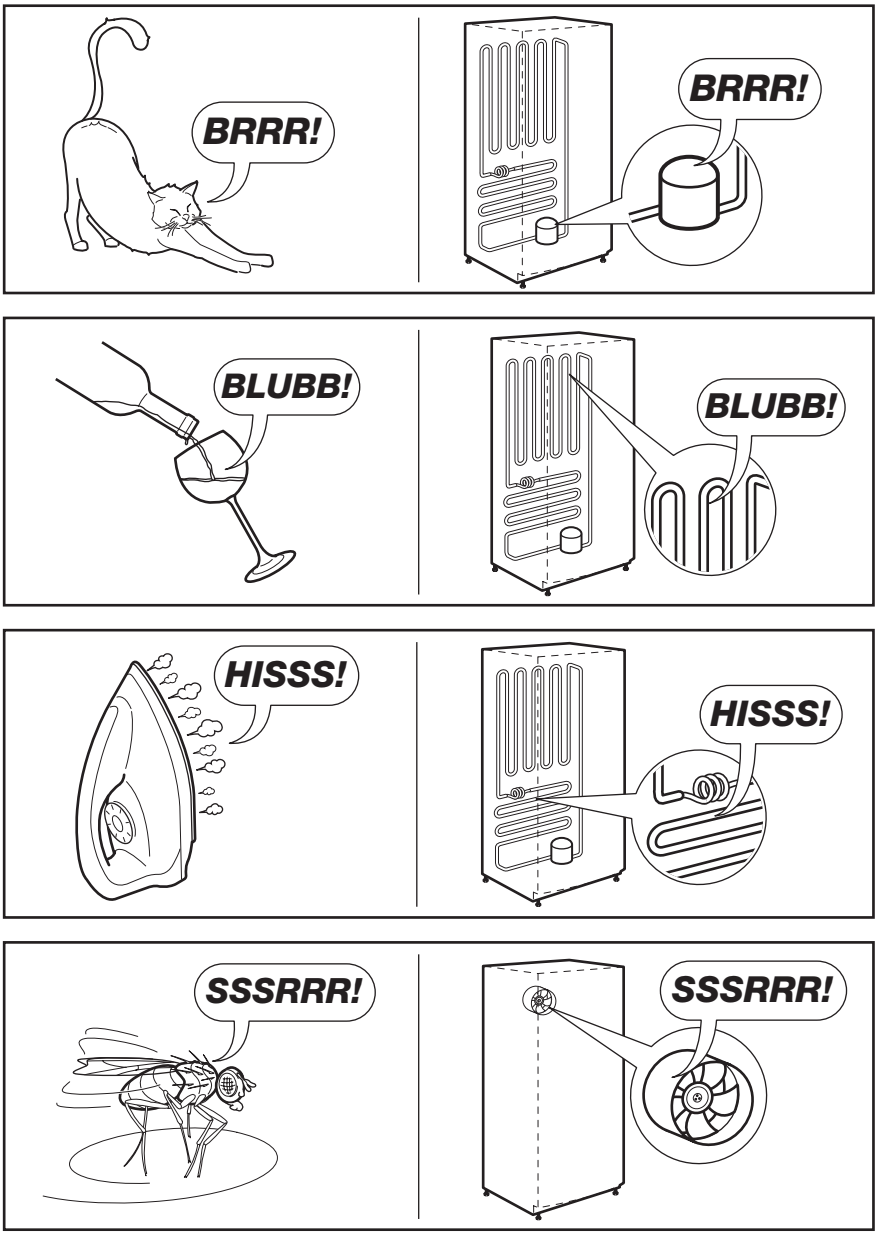
Pri niskim temperaturama (tj. zimi) može se dogoditi da brtva ne prianja savršeno uz kućište. U tom slučaju, pričekajte da se brtva prirodno prilagodi vratima.
Ako ne želite izvršiti gore navedene postupke, obratite se najbližoj ovlaštenoj službi postprodaje. Stručnjak službe postprodaje o vašem će trošku promijeniti smjer otvaranja vrata.

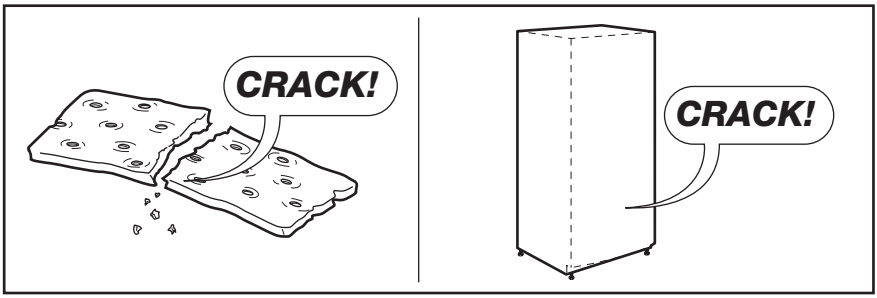
9. ZVUKOVI

Tijekom normalnog rada čuju se razni zvukovi (kompresor, kruženje rashladnog sredstva).






BRRR!
BRRR!
BLUBB!
BLUBB!
HISSS!
HISSS!
SSSRRR!
SSSRRR!



10. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije		
	Visina	1544 mm
	Širina	595 mm
	Dubina	658 mm
Napon		230-240 V
Frekvencija		50 Hz

Tehnički podaci nalaze se na nazivnoj pločici na unutrašnjoj lijevoj strani uređaja i na energetskoj oznaci.

11. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom ♺.

Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike.
Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom ⍁ ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktiraje nadležnu službu.

CONTENTS

1. SAFETY INSTRUCTIONS 18
2. PRODUCT DESCRIPTION 20
3. OPERATION 20
4. DAILY USE 21
5. HELPFUL HINTS AND TIPS 23
6. CARE AND CLEANING 23
7. WHAT TO DO IF... 25
8. INSTALLATION 27
9. NOISES 29
10. TECHNICAL DATA 31

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

Visit our website for:

Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.electrolux.com

Register your product for better service:
www.electrolux.com/productregistration

Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.electrolux.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

We recommend the use of original spare parts.
When contacting Service, ensure that you have the following data available.
The information can be found on the rating plate. Model, PNC, Serial Number.

Warning / Caution-Safety information

General information and tips

Environmental information

Subject to change without notice.

1. ⚠ SAFETY INSTRUCTIONS

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.
For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

  Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

1.2 General safety

⚠ **WARNING!**

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

- The appliance is intended for keeping foodstuff and/or beverages in a normal household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process.
- Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.

  During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.

  If the refrigerant circuit should become damaged:
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short-circuit, fire and/or electric shock.

⚠ **WARNING!**
Any electrical component (power cord, plug, compressor) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel to avoid hazard.

1. Power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
4. Do not pull the mains cable.
5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
6. You must not operate the appliance without the lamp cover (if foreseen) of interior lighting.

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.
- Bulb lamps (if foreseen) used in this appliance are special purpose lamps selected for household appliances use only. They are not suitable for household room illumination.

1.3 Daily use

- Do not put hot pot on the plastic parts in the appliance.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance, because they may explode.
- Appliance's manufacturers storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.

1.4 Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.

1.5 Installation



For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the back of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.
- Connect to potable water supply only (If a water connection is foreseen).

1.6 Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Centre, and only genuine spare parts must be used.

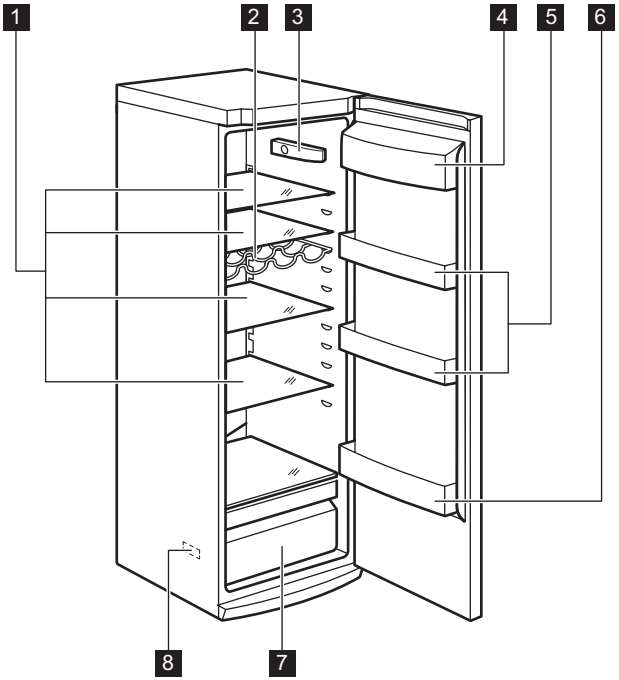
1.7 Environment Protection



This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the applicable regulations to

obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially at the rear near the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol ♺ are recyclable.

2. PRODUCT DESCRIPTION



1 Cabinet shelves
2 Bottle rack
3 Control panel
4 Dairy shelf
5 Door shelves
6 Bottle shelf
7 Vegetable drawer
8 Rating plate

3. OPERATION

3.1 Switching on

Insert the plug into the wall socket.
Turn the Temperature regulator clockwise to a medium setting.

3.2 Switching off

To turn off the appliance, turn the Temperature regulator to the "O" position.

3.3 Temperature regulation

The temperature is automatically regulated.

To operate the appliance, proceed as follows:

- turn the Temperature regulator toward lower settings to obtain the minimum coldness.
- turn the Temperature regulator toward higher settings to obtain the maximum coldness.

A medium setting is generally the most suitable.

However, the exact setting should be chosen keeping in mind that the temperature inside the appliance depends on:

- room temperature
- how often the door is opened
- the quantity of food stored
- the location of the appliance.

If the ambient temperature is high or the appliance is fully loaded, and the appliance is set to the lowest temperatures, it may run continuously causing frost to form on the rear wall. In this case the dial must be set to a higher temperature to allow automatic defrosting and therefore reduced energy consumption.

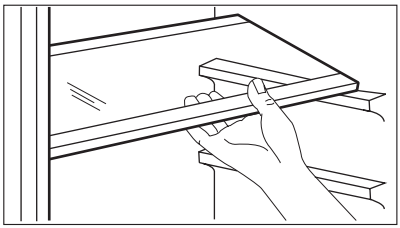
4. DAILY USE

4.1 Before first use

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand-new product, then dry thoroughly.

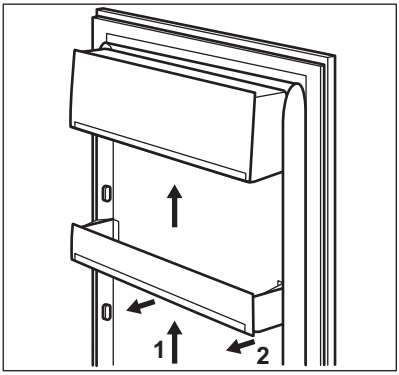
Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

4.2 Movable shelves



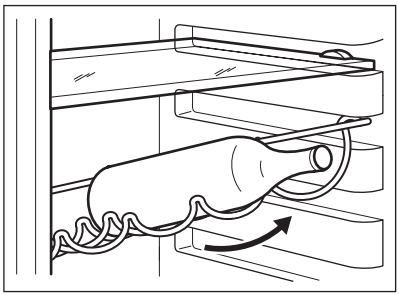
The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

4.3 Positioning the door shelves



To permit storage of food packages of various sizes, the door shelves can be placed at different heights.
To make these adjustments proceed as follows:
gradually pull the shelf in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.

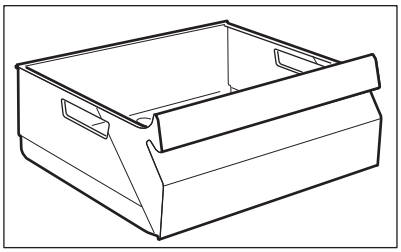
4.4 Bottle rack



Place the bottles (with the opening facing front) in the pre-positioned shelf.

If the shelf is positioned horizontally, place only closed bottles.
This bottle holder shelf can be tilted in order to store previously opened bottles. To obtain this result, pull the shelf up so it can rotate upwards and be placed on the next higher level.

4.5 CrispFresh drawer



The drawer is suitable for storing fruit and vegetables.

5. HELPFUL HINTS AND TIPS

5.1 Normal Operating Sounds

- You may hear a faint gurgling and a bubbling sound when the refrigerant is pumped through the coils or tubing. This is correct.
- When the compressor is on, the refrigerant is being pumped around and you will hear a whirring sound and a pulsating noise from the compressor. This is correct.
- The thermic dilatation might cause a sudden cracking noise. It is natural, not dangerous physical phenomenon. This is correct.
- When the compressor switches on or switches off, you will hear a faint "click" of the temperature regulator. This is correct.

5.2 Hints for energy saving

- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- If the ambient temperature is high and the Temperature Regulator is set to low temperature and the appliance is fully loaded, the compressor may run continuously, causing frost or ice on the evaporator. If this happens, set the Temperature Regulator toward warmer settings to allow automatic defrosting and so a saving in electricity consumption.

5.3 Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- position food so that air can circulate freely around it

5.4 Hints for refrigeration

Useful hints:
Meat (all types) : wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer.
For safety, store in this way only one or two days at the most.
Cooked foods, cold dishes, etc..: these should be covered and may be placed on any shelf.
Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
Milk bottles: these should have a cap and should be stored in the bottle rack on the door.
Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the refrigerator.

6. CARE AND CLEANING



CAUTION!
Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.



This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.

6.1 Periodic cleaning

The equipment has to be cleaned regularly:

- clean the inside and accessories with lukewarm water and some neutral soap.
- regularly check the door seals and wipe clean to ensure they are clean and free from debris.
- rinse and dry thoroughly.

Do not pull, move or damage any pipes and/or cables inside the cabinet.
Never use detergents, abrasive powders, highly perfumed cleaning products or wax polishes to clean the interior as this will damage the surface and leave a strong odour.

Clean the condenser (black grill) and the compressor at the back of the appliance with a brush. This operation will improve the performance of the appliance and save electricity consumption.

Take care of not to damage the cooling system.

Many proprietary kitchen surface cleaners contain chemicals that can attack/damage the plastics used in this appliance. For this reason it is recommended that the outer casing of this appliance is only cleaned with warm water with a little washing-up liquid added.
After cleaning, reconnect the equipment to the mains supply.

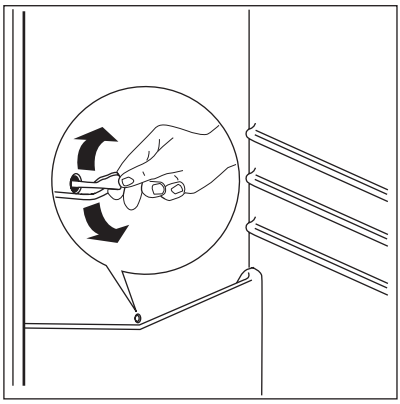
6.2 Periods of non-operation

When the appliance is not in use for long periods, take the following precautions:

1. disconnect the appliance from electricity supply
2. remove all food
3. defrost and clean the appliance and all accessories
4. leave the door/doors open to prevent unpleasant smells.

If the cabinet will be kept on, ask somebody to check it once in a while to prevent the food inside from spoiling in case of a power failure.

6.3 Defrosting the refrigerator



Frost is automatically eliminated from the evaporator of the refrigerator compartment every time the motor compressor stops, during normal use. The defrost water drains out through a drain hole into a special container at the back of the appliance, over the motor compressor, where it evaporates.
It is important to periodically clean the defrost water drain hole in the middle of the refrigerator compartment channel to prevent the water overflowing and dripping onto the food inside.
Use the special cleaner provided, which you will find already inserted into the drain hole.

7. WHAT TO DO IF…

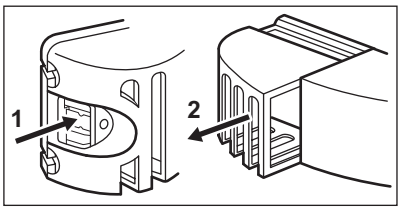
WARNING!
Before troubleshooting, disconnect the mains plug from the mains socket.
Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is noisy	The appliance is not supported properly	Check if the appliance stands stable (all the four feet should be on the floor)
The appliance does not operate. The lamp does not operate.	The appliance is switched off.	Switch on the appliance.
	The mains plug is not connected to the mains socket correctly.	Connect the mains plug to the mains socket correctly.
	The appliance has no power. There is no voltage in the mains socket.	Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician.
The lamp does not work.	The lamp is in stand-by.	Close and open the door.
	The lamp is defective.	Refer to "Replacing the lamp".
The compressor operates continually.	The temperature is not set correctly.	Set a higher temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The door has been opened too frequently.	Do not keep the door open longer than necessary.
	The product temperature is too high.	Let the product temperature decrease to room temperature before storage.
	The room temperature is too high.	Decrease the room temperature.
Water flows on the rear plate of the refrigerator.	During the automatic defrosting process, frost defrosts on the rear plate.	This is correct.
Water flows into the refrigerator.	The water outlet is clogged.	Clean the water outlet.

Problem	Possible cause	Solution
	Products prevent that water flows into the water collector.	Make sure that products do not touch the rear plate.
Water flows on the ground.	The melting water outlet does not flow in the evaporative tray above the compressor.	Attach the melting water outlet to the evaporative tray.
The temperature in the appliance is too low.	The temperature regulator is not set correctly.	Set a higher temperature.
The temperature in the appliance is too high.	The temperature regulator is not set correctly.	Set a lower temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The product temperature is too high.	Let the product temperature decrease to room temperature before storage.
	Many products are stored at the same time.	Store less products at the same time.
The temperature in the refrigerator is too high.	There is no cold air circulation in the appliance.	Make sure that there is cold air circulation in the appliance.

7.1 Replacing the lamp



The appliance is equipped with a longlife LED interior light.

1. Disconnect the appliance.
2. Push the movable part to unhook the lamp cover (1).
3. Remove the lamp cover (2).
4. If needed replace the lamp with a light of similar characteristic and power. It is suggested to use Osram PARATHOM SPECIAL T26 0.8 Watts.
5. Install the lamp cover.
6. Connect the appliance.
7. Open the door. Make sure that the lamp comes on.

8. INSTALLATION

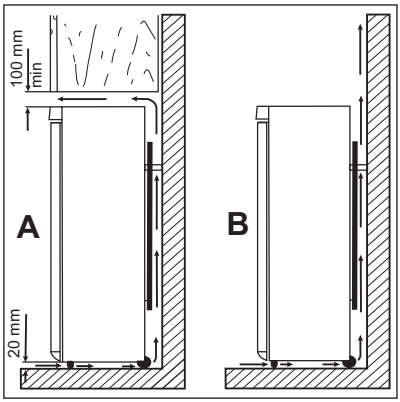
WARNING!
Read the "Safety Information" carefully for your safety and correct operation of the appliance before installing the appliance.

8.1 Positioning

This appliance can be installed in a dry, well ventilated indoor, also in a garage or cellar, but for optimum performance install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to + 32°C
N	+16°C to + 32°C
ST	+16°C to + 38°C
T	+16°C to + 43°C

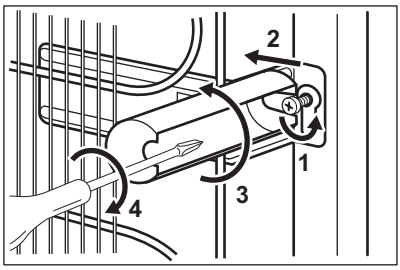
8.2 Location



The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm . Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate levelling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

WARNING!
It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

8.3 Rear spacers



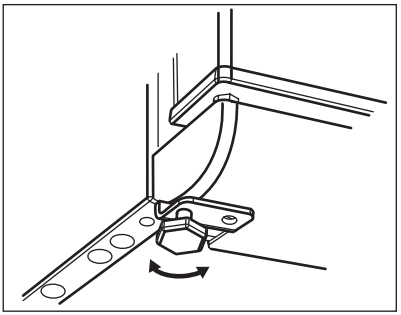
You can find the two spacers in the bag with documentation.
Do these steps to install the spacers:

1. Release the screw.
2. Engage the spacer below the screw.
3. Turn the spacer to the right position.
4. Tighten again the screws.

8.4 Electrical connection

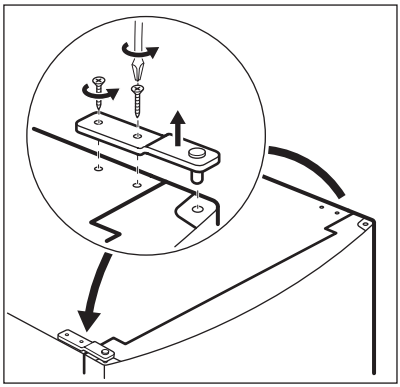
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply.
The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
This appliance complies with the E.E.C. Directives.

8.5 Levelling



Accurate levelling prevents the vibration and noise of the appliance during operation. To adjust the height of the appliance loosen or tighten the two adjustable front feet.

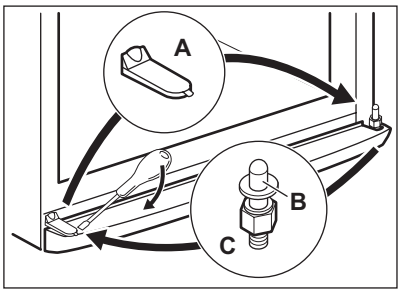
8.6 Door reversibility



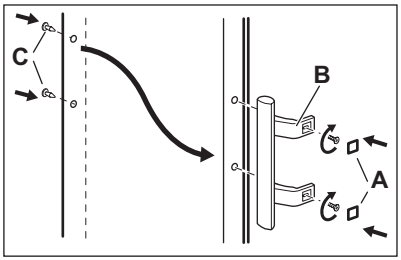
To carry out the following operations, we suggest that this be made with another person that will keep a firm hold on the doors of the appliance during the operations.

To change the opening direction of the door, do these steps:

- Remove the plug from the power socket.
- Unscrew the upper pin and screw it on the opposite side.
- Remove the door.



- Remove the plinth .
- Remove the cap (A) and position it on the opposite side.
- Unscrew the lower hinge (C) and the washers (B)
- Position the pin and the washers on the opposite side .

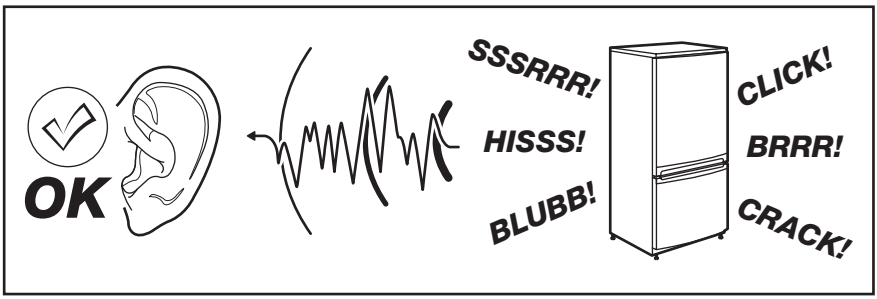


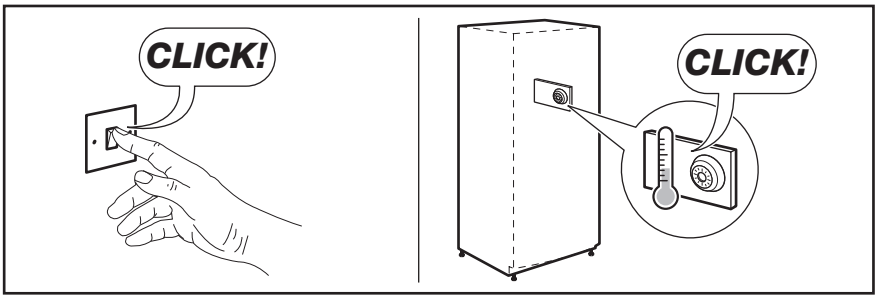
- Re-screw the upper hinge.
- Refit the door.
- Remove the covers. (B) Remove the cover pins. (A)
- Unscrew the handles and fix them on the opposite side. (C)
- Re-insert the cover pins (A) on the opposite side
- Do a final check to make sure that:
  – All screws are tightened.
  – The door opens and closes correctly.

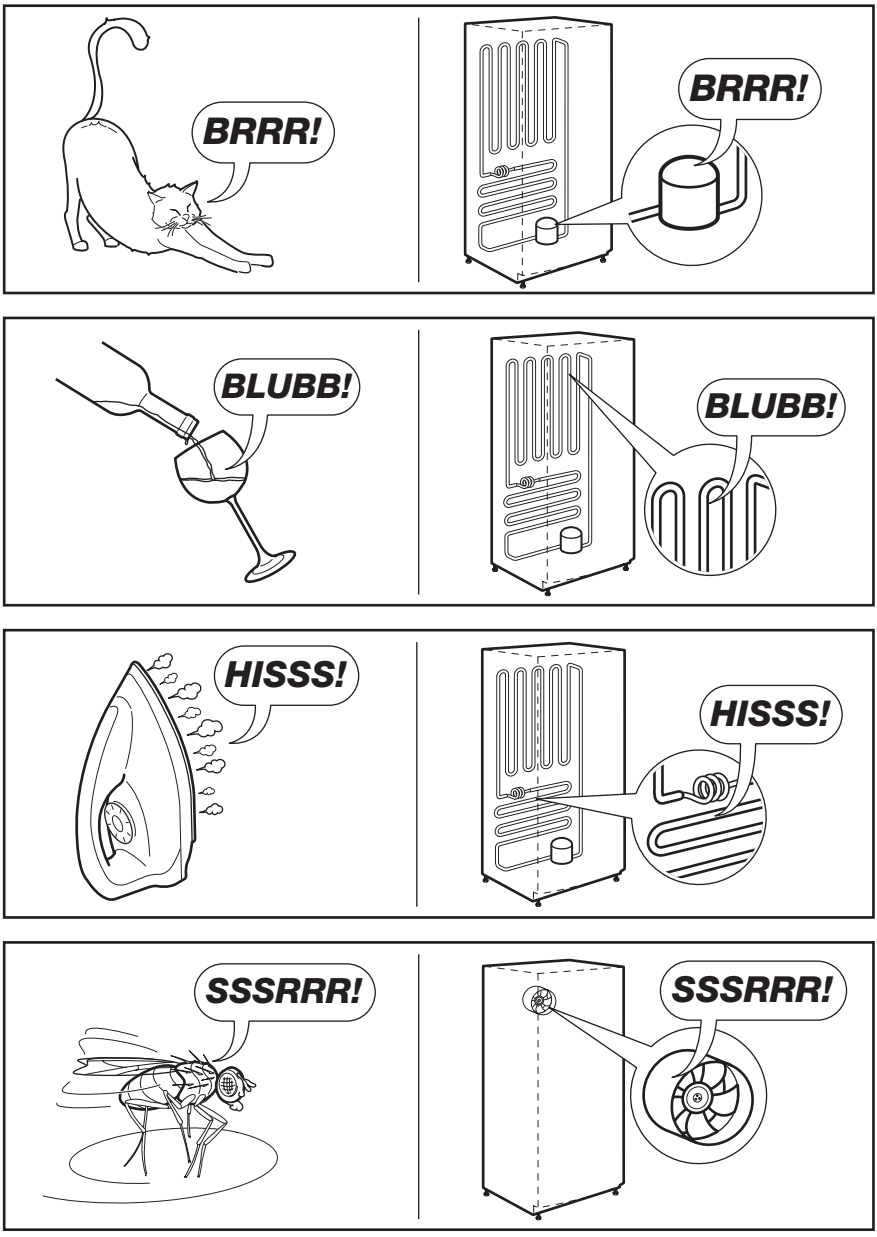
If the ambient temperature is cold (i.e. in Winter), the gasket may not fit perfectly to the cabinet. In that case, wait for the natural fitting of the gasket.
In case you do not want to carry out the above mentioned operations, contact the nearest After Sales Service Force. The After Sales Service specialist will carry out the reversibility of the doors at your cost.

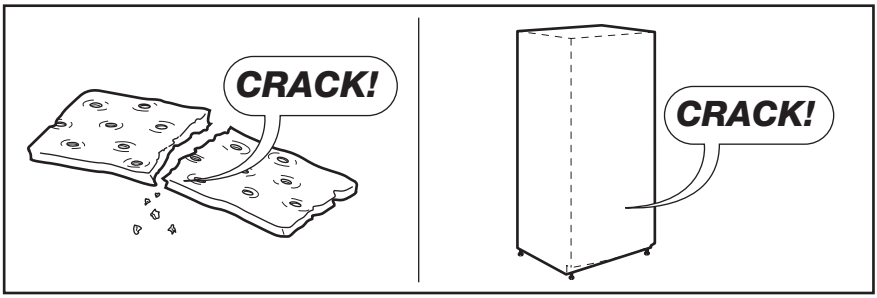
9. NOISES

There are some sounds during normal running (compressor, refrigerant circulation).






BRRR!
BRRR!
BLUBB!
BLUBB!
HISSS!
HISSS!
SSSRRR!
SSSRRR!



10. TECHNICAL DATA

Dimension		
	Height	1544 mm
	Width	595 mm
	Depth	658 mm
Voltage		230-240 V
Frequency		50 Hz

The technical information are situated in the rating plate on the internal left side of the appliance and in the energy label.

11. ENVIRONMENT CONCERNS

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it.
Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

TARTALOMJEGYZÉK

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK 33
2. TERMÉKLEÍRÁS 35
3. MŰKÖDÉS 35
4. NAPI HASZNÁLAT 36
5. HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK 37
6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS 38
7. MIT TEGYEK, HA... 39
8. ÜZEMBE HELYEZÉS 41
9. ZAJOK 44
10. MŰSZAKI ADATOK 46

GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája.

Köszöntjük az Electrolux világában.

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.electrolux.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.electrolux.com/productregistration



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.electrolux.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.
Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.
Ezek az információk az adattáblán olvashatók. Típus, Termékszám, Sorozatszám.

 Figyelmeztetés - Biztonsági információk

 Általános információk és tanácsok

 Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Saját biztonsága és a helyes használat biztosítása érdekében a készülék üzembe helyezése és első használata előtt olvassa át figyelmesen ezt a használati útmutatót, beleértve a tippeket és figyelmeztetéseket is. A szükségtelen hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos annak biztosítása, hogy mindenki, aki a készüléket használja, jól ismerje annak működését és biztonságos használatát. Őrizze meg ezt a használati útmutatót, és ha a készüléket elajándékozza vagy eladja, az útmutatót is mellékelje hozzá, hogy annak teljes élettartamán keresztül mindenki, aki használja, megfelelő információkkal rendelkezzen annak használatát és biztonságát illetően.
Az emberi élet és a vagyontárgyak biztonsága érdekében tartsa be a jelen használati útmutatóban szereplő óvintézkedéseket, mivel a gyártó nem felelős az ezek elmulasztása miatt bekövetkező károkért.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készülék kialakítása nem olyan, hogy azt csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) használhassák, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást a készülék használatára vonatkozóan.

  Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről annak biztosítása érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol. Fulladásveszélyesek.
- A készülék kiselejtezésekor húzza ki a dugaszt a hálózati aljzatból, vágja el a hálózati tápkábelt (olyan közel a készülékhez, amennyire csak lehet), és távolítsa el az ajtót annak megelőzése érdekében, hogy a játszó gyermekek áramütést szenvedjenek, vagy magukat a készülékbe zárják.
- Ha ez a mágneszáras ajtóval ellátott készülék egy rugózáras (kilincses) ajtóval vagy fedéllel ellátott régi készülék helyére kerül, akkor ne felejtse el a régi készülék kidobása előtt használatra alkalmatlanná tenni a rugós zárat. Ennek az a célja, hogy gyerekek ne tudjanak bennrekedni a készülékben.

1.2 Általános biztonsági tudnivalók

⚠ **VIGYÁZAT**

A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen

- A készülék rendeltetése háztartási élelmiszerek és/vagy italok tárolása, és hasonló felhasználási területen való alkalmazása, mint például:
  - üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák;
  - tanyaházak, hotelek, motelek és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára;
  - szállások reggelivel;
  - étkeztetés és hasonló, nem kereskedelmi jellegű alkalmazások.
- Ne használjon mechanikus szerkezetet vagy mesterséges eszközöket a leolvasztási folyamat elősegítésére.
- Ne működtessen más elektromos készüléket (például fagylaltkészítő gépet) hűtőberendezések belsejében, hacsak ezt a gyártó kifejezetten jóvá nem hagyja.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.
- Izobután (R600a) hűtőanyagot tartalmaz a készülék hűtőköre, ez a környezetre csekély hatást gyakorló, természetes gáz, amely ugyanakkor gyúlékony.

  A készülék szállítása és üzembe helyezése során bizonyosodjon meg arról, hogy a hűtőkör semmilyen összetevője nem sérült meg.

  Ha a hűtőkör megsérült:
  - kerülje nyílt láng és tűzgyújtó eszközök használatát
  - alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, ahol a készülék található
- Veszélyes a termék műszaki jellemzőit megváltoztatni vagy a terméket bármilyen módon átalakítani. A hálózati tápkábel bármilyen sérülése rövidzárlatot, tüzet vagy áramütést okozhat.

VIGYÁZAT
A veszélyhelyzetek megelőzése érdekében mindenféle elektromos részegység (hálózati tápkábel, dugasz, kompresszor) cseréjét hivatalos szervizképviselőnek vagy szakképzett szervizmunkatársnak kell elvégeznie.

1. A hálózati tápkábelt nem szabad meghosszabbítani.
2. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugaszt ne nyomja össze vagy károsítsa a készülék hátlapja. Az összenyomott vagy sérült hálózati dugasz túlmelegedhet és tüzet okozhat.
3. Gondoskodjon arról, hogy a készülék hálózati dugasza hozzáférhető legyen.
4. Ne húzza a hálózati kábelt.
5. Ha a hálózati aljzat ki van lazulva, ne csatlakoztassa a hálózati dugaszt. Áramütés vagy tűz veszélye.
6. Nem szabad működtetni a készüléket, ha a belső világítás lámpabúrája nincs a helyén (ha van a készüléken).

- Ez a készülék nehéz. Mozgatásakor körültekintéssel járjon el.
- Ne szedjen ki semmit a fagyasztóból, és ne is érjen hozzá ilyenekhez, ha a keze nedves vagy vizes, mivel ez a bőrsérüléseket, illetve fagyás miatti égési sérüléseket eredményezhet.
- Ne tegye ki hosszú időn keresztül közvetlen napsütésnek a készüléket.
- Az ebben a készülékben működő izzólámpák (ha vannak ilyenek a készülékben) kizárólag háztartási eszközökhöz kifejlesztett, különleges fényforrások. Nem alkalmasak helyiségek megvilágítására.

1.3 Napi használat

- Ne tegyen meleg edényt a készülék műanyag részeire.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben, mert azok felrobbanhatnak.
- A készülék gyártójának tárolásra vonatkozó ajánlásait szigorúan be kell tartani. Olvassa el az idevonatkozó utasításokat.

1.4 Ápolás és tisztítás

- A karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és a húzza ki a vezetéket a fali aljzatból.
- Ne tisztítsa a készüléket fémtárgyakkal.
- Rendszeresen vizsgálja meg a hűtőszekrényben a leolvadt víz számára kialakított vízelvezetőt. Szükség esetén tisztítsa meg a vízelvezetőt. Ha a vízelvezető el van záródva, a víz összegyűlik a készülék aljában.

1.5 Üzembe helyezés

Az elektromos hálózatra való csatlakoztatást illetően kövesse a megfelelő fejezetek útmutatását.

- Csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, vannak-e sérülések rajta. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha sérült. Az esetleges sérüléseket azonnal jelentse ott, ahol a készüléket vásárolta. Ilyen esetben őrizze meg a csomagolást.
- Ajánlatos legalább négy órát várni a készülék bekötésével és hagyni, hogy az olaj visszafolyjon a kompresszorba.
- Megfelelő levegőáramlást kell biztosítani a készülék körül, ennek hiánya túlmelegedéshez vezet. Az elégséges szellőzés elérése érdekében kövesse a vonatkozó üzembe helyezési utasításokat.
- Amikor csak lehetséges, a készülék hátlapja fal felé nézzen, hogy el lehessen kerülni a forró alkatrészek (kompresszor, kondenzátor) megérintését vagy megfogását az esetleges égési sérülések megelőzése érdekében.
- A készüléket nem szabad radiátorok vagy tűzhelyek közelében elhelyezni.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz hozzáférhető legyen a készülék telepítése után.
- Csak ivóvízhálózatra csatlakoztatható (Ha fel van szerelve vízcsatlakozóval).

1.6 Szerviz

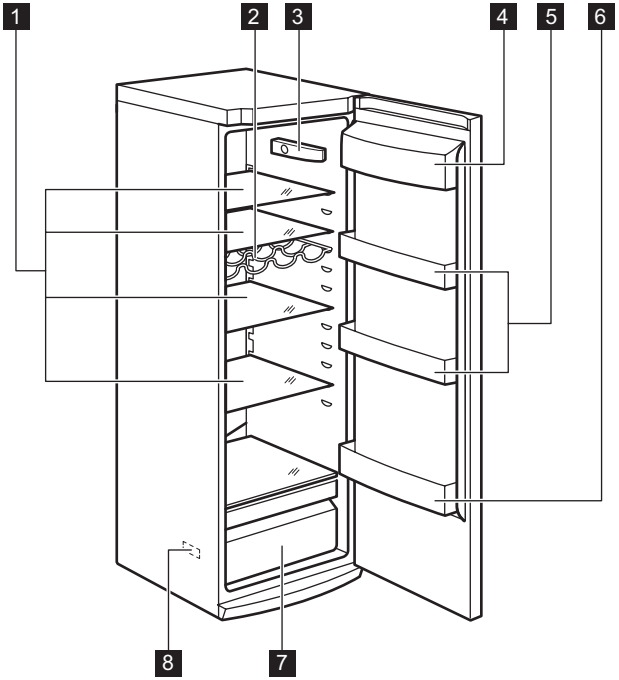
- A készülék szervizeléséhez szükséges minden villanyszerelési munkát szakképzett villanyszerelőnek vagy kompetens személynek kell elvégeznie.
- A készüléket kizárólag arra felhatalmazott szervizközpont javíthatja, és csak eredeti pótalkatrészek használhatók.

1.7 Környezetvédelem

Ez a készülék sem a hűtőfolyadék-keringető rendszerben, sem a szigetelő anyagokban nem tartalmaz az ózonréteget károsító gázokat. A készüléket nem szabad a lakossági hulladékkal és szeméttel együtt kidobni. A szigetelő-

hab gyúlékony gázokat tartalmaz: a készüléket a helyi hatóságoktól beszerezhető vonatkozó rendelkezésekkel összhangban kell hulladékba helyezni. Vigyázzon, ne sérüljön meg a hűtőegység, különösen hátul a hőcserélő környéke. A készüléken használt és ♺ szimbólummal megjelölt anyagok újrahasznosíthatóak.

2. TERMÉKLEÍRÁS



1 Hűtőpolcok
2 Palacktartó állvány
3 Kezelőpanel
4 Tejtermék polc
5 Ajtópolcok
6 Palacktartó polc
7 Zöldségtartó rekesz
8 Adattábla

3. MŰKÖDÉS

3.1 Bekapcsolás

Illessze a csatlakozódugót a hálózati aljzatba. Forgassa a hőmérséklet-szabályozót az óramutató járásával megegyező irányban egy közepes beállításra.

3.2 Kikapcsolás

A készülék kikapcsolásához forgassa a hőmérséklet-szabályozót "O" állásba.

3.3 Hőmérséklet-szabályozás

A hőmérséklet szabályozása automatikusan történik.
A készülék üzemeltetéséhez a következők szerint járjon el:

- Forgassa a hőmérséklet-szabályozót az alacsonyabb beállítások felé, hogy minimális hűtést érjen el.
- Forgassa a hőmérséklet-szabályozót a magasabb beállítások felé, hogy maximális hűtést érjen el.

Általában egy közepes beállítás a leginkább megfelelő.

A pontos beállítás kiválasztásakor azonban szem előtt kell tartani, hogy a készülék belsejében uralkodó hőmérséklet az alábbi tényezőktől függ:

- szobahőmérséklet
- az ajtónyitások gyakorisága
- a tárolt élelmiszer mennyisége
- a készülék helye.

Ha a környezeti hőmérséklet magas, vagy a készülék a maximális határig meg van terhelve, a hűtőszekrényt pedig a legalacsonyabb értékre állították be, előfordulhat, hogy folyamatosan hűt, s emiatt dér képződik a belső falán. Ebben az esetben a tárcsát a legmagasabb hőmérsékleti értékre kell állítani az automatikus jégmentesítés elindításához, ezzel pedig csökkentett energiafogyasztást lehet elérni.

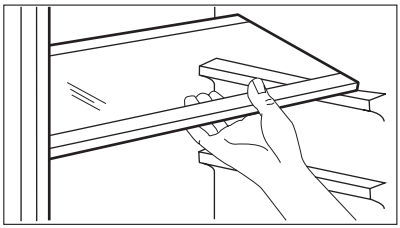
4. NAPI HASZNÁLAT

4.1 Az első használat előtt

Az első használat előtt mossa ki a készülék belsejét és az összes belső tartozékot semleges kémhatású tisztítószeres, langyos vízzel, hogy eltávolítsa a teljesen új termékek tipikus szagát, majd alaposan szárítsa ki a készüléket.

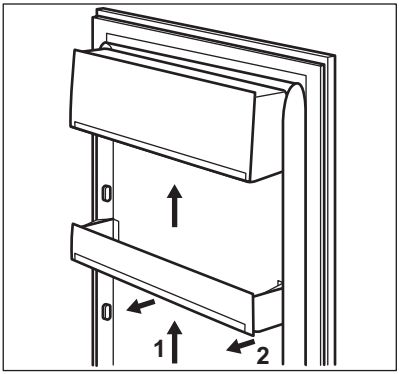
Ne használjon mosószereket vagy súrolóporokat, mert ezek megsérthetik a felületet.

4.2 Mozgatható polcok



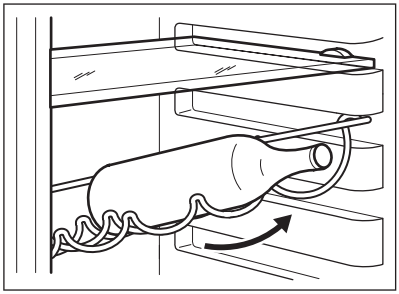
A hűtőszekrény falai több sor polctartóval vannak ellátva, hogy a polcokat tetszés szerinti helyre lehessen tenni.

4.3 Az ajtó polcainak elhelyezése



Ha eltérő méretű élelmiszercsomagok számára szeretne helyet biztosítani, az ajtópolcokat különböző magasságokba állíthatja.
A polcok áthelyezésénél a következők szerint járjon el:
fokozatosan húzza a polcot a nyilakkal jelölt irányba, amíg ki nem szabadul, majd szükség szerint tegye új helyre.

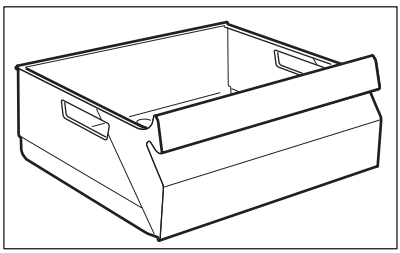
4.4 Palacktartó állvány



Helyezze a palackokat (előre felé néző nyílással) az előre beállított polcra.

Ha a polc vízszintesen van elhelyezve, csak zárt palackokat tegyen rá.
A palacktartó polc korábban felnyitott palackok tárolásához megdönthető. Ehhez húzza felfele a polcot addig, amíg az felfele el nem fordítható, és helyezze a következő magasabb szintre.

4.5 CrispFresh fiók



A fiók gyümölcsök és zöldségek tárolására alkalmas.

5. HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK

5.1 Normál működéssel járó hangok

- Esetleg egy halk csobogó vagy bugyborékoló hangot is lehet hallani, amikor a hűtőközeget a rendszer a hátsó tekercseken vagy vezetéken. Ez normális jelenség.
- Amikor a kompresszor be van kapcsolva, a hűtőszekrényben körbe halad a szivattyúzott

anyag; ekkor zümmögő és pulzáló zaj hallatszik a kompresszor felől. Ez normális jelenség.
- A hőtágulás hirtelen recsegő zajt okozhat. Ez egy természetes, veszélytelen fizikai jelenség. Ez normális jelenség.
- A kompresszor ki- vagy bekapcsolásakor hallani lehet a hőmérséklet-szabályozó halk kattanását. Ez normális jelenség.

5.2 Energiatakarékossági ötletek

- Ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a feltétlenül szükségesnél tovább nyitva.
- Ha a környezeti hőmérséklet magas, a hőmérséklet-szabályozó magas beállításon van, és a készülék teljesen meg van töltve, be, előfordulhat, hogy a kompresszor folyamatosan üzemel, ami miatt jég vagy dér képződik a párologtatón. Ha ez bekövetkezik, forgassa a hőmérséklet-szabályozót alacsonyabb beállításokra, hogy lehetővé tegye az automatikus leolvasztást, és így takarékoskodjon az áramfogyasztással.

5.3 Ötletek friss élelmiszerek hűtéséhez

A legjobb teljesítmény elérése érdekében:
- ne tároljon meleg ételt vagy párolgó folyadékot a hűtőszekrényben
- takarja le vagy csomagolja be az élelmiszereket, különösen ha valamelyiknek erős az aromája
- úgy helyezze be az ételeket, hogy a levegő szabadon körbe tudja járni őket.

5.4 Ötletek a hűtőszekrény használatához

Hasznos tanácsok:
Hús (minden fajtája): csomagolja nejlonzacskóba és helyezze a zöldséges fiók feletti üveglapra. Biztonsági okokból ne tárolja egy vagy két napnál hosszabb ideig ily módon a húst.
Készételek, hidegtálak stb.: ezeket le kell takarni, majd bármelyik polcon elhelyezhetők.
Gyümölcsök és zöldségek: alaposan meg kell őket tisztítani és számukra külön biztosított fiók(ok)ban elhelyezni.
Vaj és sajt: speciális légmentes tartóedényekbe kell helyezni, vagy alufóliába vagy nejlonzacskókba csomagolni őket, és a lehető legtöbb levegőt kiszorítani körülöttük.
Tejesüvegek: legyen kupakjuk, és tárolja őket az ajtó palacktartó rekeszében.
Ha a banán, krumpli, hagyma vagy fokhagyma nincs becsomagolva, tilos őket a hűtőszekrényben tartani.

6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

FIGYELEM
Bármilyen karbantartási művelet előtt áramtalanítsa a készüléket a hálózati csatlakozódugó kihúzásával.

Ennél a készüléknél szénhidrogén van a hűtőegységben; ezért csak megbízott szerelő végezhet rajta karbantartást, és töltheti fel újra.

6.1 Időszakos tisztítás

A készüléket rendszeresen tisztítani kell:
- a készülék belsejét és a tartozékokat langyos vízzel és egy kevés semleges mosogatószerrel tisztítsa meg.
- rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítéseket, és törölje tisztára, hogy biztosítsa azok tisztaságát és szennyeződésmentességét.
- gondosan öblítse le és szárítsa meg.

Ne húzza meg, ne mozgassa és ne sértse meg a készülékházban lévő csöveket és/vagy kábeleket.
Soha ne használjon mosószereket, súrolóporokat, erőteljesen illatosított tisztítószereket vagy viaszos polírozószereket a beltér tisztításához, mivel ezek károsítják a felületet, és erőteljes illatot hagynak maguk után.

Tisztítsa meg a kondenzátort (fekete rács), majd a készülék hátulján lévő kompresszort egy kefével. Ezzel a művelettel javíthatja a készülék teljesítményét, és csökkentheti az áramfogyasztást.

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőrendszer.

Számos konyhai felülettisztító olyan vegyszereket tartalmaz, amelyek megtámadhatják/károsíthatják a készülékben használt műanyagokat. Eb-

ből az okból javasoljuk, hogy a készülék külső felületét kizárólag meleg vízzel tisztítsa, amelyhez egy kevés mosogatószert adott.
A tisztítás után csatlakoztassa a készüléket a táphálózathoz.

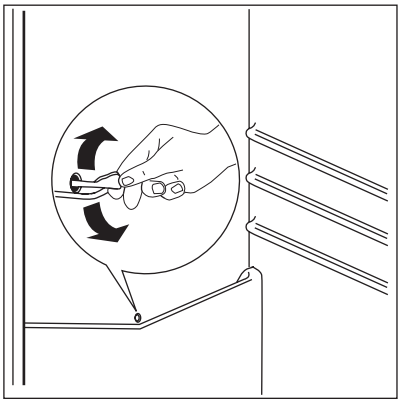
6.2 A készülék üzemen kívül helyezése

Amikor a készüléket hosszabb időn keresztül nem használják, tegye meg az alábbi óvintézkedéseket:

1. válassza le a készüléket a táphálózatról
2. vegye ki az összes élelmiszert
3. olvassza le és tisztítsa meg a készüléket és az összes tartozékot.
4. hagyja résnyire nyitva az ajtót/ajtókat, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.

Ha a fagyasztót bekapcsolva hagyja, kérjen meg valakit, hogy alkalmanként ellenőrizze, nehogy egy áramkimaradás esetén a benne lévő élelmiszer tönkremenjen.

6.3 A hűtőszekrény leolvasztása



Rendeltetésszerű használat során a dér minden alkalommal automatikusan leolvad a hűtőrekesz elpárologtatójáról, amint a kompresszor leáll. A jégmentesítéssel keletkezett víz a készülék hátulján a kompresszor felett egy vályún keresztül belefolyik egy különleges tartályba, és ott elpárolog.
Fontos, hogy a hűtőszekrény-csatorna közepén látható lefolyónyílást, amely a jégmentesítésből származó vizet befogadja, rendszeresen megtisztítsa, nehogy a víz túlfolyjon és rácsöpögjön a készülékben lévő élelmiszerekre.
Használja a mellékelt speciális tisztítót, amelyet gyárilag elhelyeztünk a lefolyócső belsejében.

7. MIT TEGYEK, HA...

VIGYÁZAT
A hibaelhárítás megkezdése előtt húzza ki a hálózati dugaszt a fali aljzatból.
Csak szakképzett villanyszerelő vagy kompetens személy végezhet el bármilyen olyan hibaelhárítást, amely nem szerepel a jelen kézikönyvben.

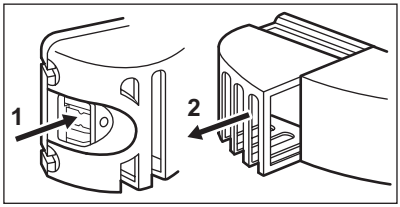
Normál használat közben a bizonyos hangok hallhatók (kompresszor, hűtőfolyadék áramlása).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék zajos	A készülék alátámasztása nem megfelelő	Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e (mind a négy lábnak a padlón kell állnia)
A készülék nem működik. A lámpa nem működik.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	A hálózati csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati csatlakozóaljzatba.	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.
	A készülék nem kap feszültséget. Nincs feszültség a hálózati csatlakozóaljzatban.	Csatlakoztasson egy másik elektromos készüléket a hálózati csatlakozóaljzatba. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
A lámpa nem működik.	A lámpa készenléti üzemmódban van.	Csukja be, majd nyissa ki az ajtót.
	A lámpa hibás.	Olvassa el "Az izzó cseréje" részt.
A kompresszor folyamatosan működik.	A hőmérséklet nincs helyesen beállítva.	Állítson be magasabb hőmérsékletet.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el "Az ajtó bezárása" részt.
	Túl gyakori az ajtó nyitogatása.	Ne hagyja nyitva az ajtót a szükségesnél hosszabb ideig.
	A termék hőmérséklete túl magas.	Tárolás előtt várjon, amíg a termék szobahőmérsékletre lehűl.
	A szobahőmérséklet túl magas.	Csökkentse a szoba hőmérsékletét.
Víz folyik le a hűtőszekrény hátoldalán.	Az automatikus leolvasztás során a dér megolvad a hátlapon.	Ez normális jelenség.
Víz folyik be a hűtőszekrénybe.	A vízkifolyó eltömődött.	Tisztítsa meg a kifolyónyílást.
	Az élelmiszerek megakadályozzák, hogy a víz a vízgyűjtőbe folyjon.	Ügyeljen rá, hogy a termékek ne érjenek a hátsó falhoz.
Víz folyik a padlóra.	A leolvasztási vízkifolyó nem a kompresszor fölötti párologtató tálcába folyik.	Illessze a leolvasztási vízkifolyót a párologtató tálcához.
A készülékben a hőmérséklet túl alacsony.	A hőmérséklet-szabályozó nincs helyesen beállítva.	Állítson be magasabb hőmérsékletet.
A készülékben a hőmérséklet túl magas.	A hőmérséklet-szabályozó nincs helyesen beállítva.	Állítson be alacsonyabb hőmérsékletet.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el "Az ajtó bezárása" részt.
	A termék hőmérséklete túl magas.	Tárolás előtt várjon, amíg a termék szobahőmérsékletre lehűl.
	Egyszerre túl sok terméket helyezett be.	Tároljon kevesebb terméket egyszerre.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A hűtőszekrényben a hőmérséklet túl magas.	Nincs hideglevegő-keringetés a készülékben.	Gondoskodjon arról, hogy legyen hideglevegő-keringetés a készülékben.

7.1 A lámpa izzójának cseréje



A készüléket hosszú élettartamú belső LED-világítással szereltük fel.

1. Válassza le a készüléket a hálózatról.
2. Nyomja be a mozgatható részt a burkolat kioldásához (1).
3. Vegye le a lámpaburkolatot (2).
4. Szükség esetén cserélje ki az izzót egy hasonló kialakítású és teljesítményű izzóra. Az Osram PARATHOM SPECIAL T26 0,8 Watt jelű izzó használatát javasoljuk.
5. Helyezze vissza a lámpaburkolatot.
6. Csatlakoztassa a készüléket.
7. Nyissa ki az ajtót. Győződjön meg arról, hogy a világítás bekapcsol-e.

8. ÜZEMBE HELYEZÉS

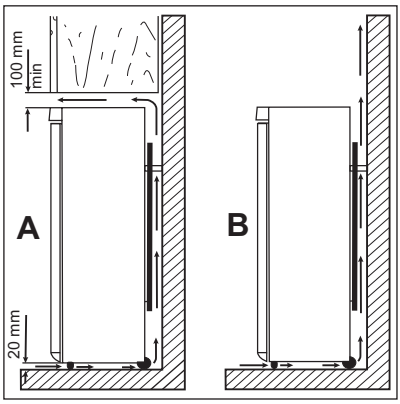
VIGYÁZAT
A készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági információk” című szakaszt saját biztonsága és a készülék helyes üzemeltetése érdekében.

8.1 Elhelyezés

Ez a készülék száraz, jól szellőző helyiségekben, pincében vagy garázsban is használható. Az optimális teljesítmény érdekében azonban olyan helyen használja a készüléket, amelynek környezeti hőmérséklete megfelel annak a klímabesorolásnak, amely a készülék adattábláján fel van tüntetve:

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10°C és 32°C között
N	+16°C és 32°C között
ST	+16°C és 38°C között
T	+16°C és 43°C között

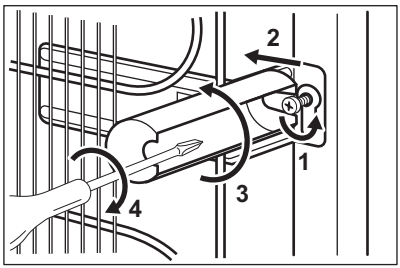
8.2 Elhelyezés



A készüléket minden hőforrástól, például radiátortól, kazántól, közvetlen napsütéstől stb. távol kell üzembe helyezni. Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon áramolhasson a készülék hátoldala körül. Ha a készüléket egy falra függesztett egység alá helyezi, a legjobb teljesítmény érdekében a készülék felső lapja és a fali egység között legalább 100 mm távolságot kell hagyni. Azonban az az ideális, ha a készüléket nem egy falra függesztett egység alatt helyezi el. A pontos vízszintbe állítás a készülék alján található egy vagy több állítható láb révén biztosítható.

VIGYÁZAT
Gondoskodni kell arról, hogy a készüléket probléma esetén haladéktalanul le lehessen választani a hálózati áramkörről, ezért a dugasznak az üzembe helyezés után könnyen elérhető helyen kell lennie.

8.3 Hátsó távtartók



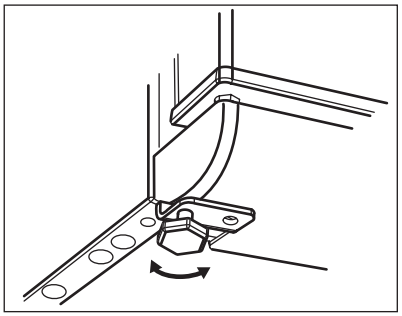
A két távtartó a dokumentációt tartalmazó tasakban található.
A távtartók elhelyezéséhez kövesse az alábbi műveletsort:

1. Lazítsa meg a csavart.
2. Helyezze a távtartót a csavarfej alá.
3. Fordítsa a távtartót a megfelelő helyzetbe.
4. Húzza meg a csavart.

8.4 Elektromos csatlakoztatás

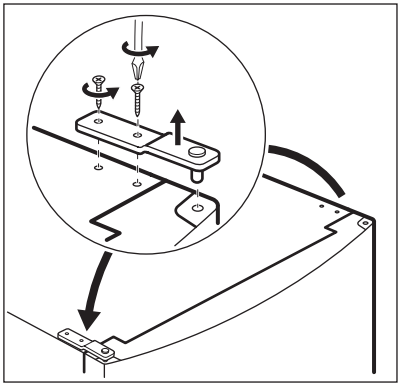
Az elektromos csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik-e a háztartási hálózati áram értékeivel.
A készüléket kötelező földelni. A elektromos hálózatba illő vezeték dugója ilyen érintkezéssel van ellátva. Ha a háztartási hálózati csatlakozóaljzat nincs leföldelve, csatlakoztassa a készüléket az érvényben lévő jogszabályok szerint külön földpólushoz, miután konzultált egy képesített villanyszerelővel.
A gyártó minden felelősséget elhárít magától, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.
Ez a készülék megfelel az EGK irányelveknek.

8.5 Vízszintbe állítás



A pontos vízszintbe állítással megelőzheti a vibrációt és a zajt az üzemelés alatt. A készülék magasságának beállításához lazítsa ki, vagy szorítsa meg a két állítható első lábat.

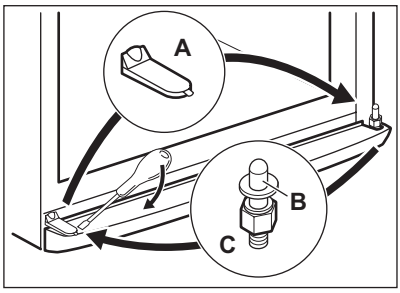
8.6 Az ajtó nyitási irányának megfordítása



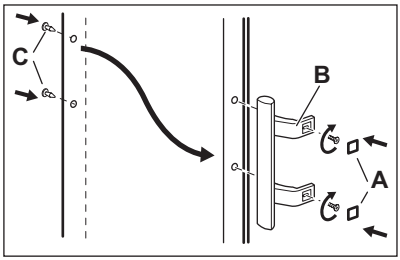
Azt javasoljuk, hogy a következő műveleteket egy másik személy segítségével végezze, aki a készülék ajtóit a műveletek során megtartja.

Az ajtó nyitási irányának megváltoztatásához végezze el az alábbi lépéseket:

- Húzza ki a hálózati kábel dugaszát a csatlakozóaljzatból.
- Csavarozza ki a felső csapot, és csavarozza be az ellenkező oldalra.
- Vegye le az ajtót.



- Vegye le a lábazati lemezt.
- Távolítsa el a sapkát (A), és helyezze az ellenkező oldalra.
- Csavarozza ki az alsó zsanért (C) és a távtartókat (B)
- A csapot és a távtartókat helyezze az ellenkező oldalra.

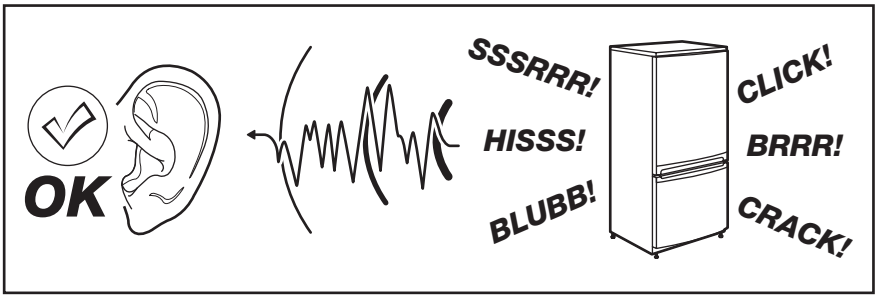


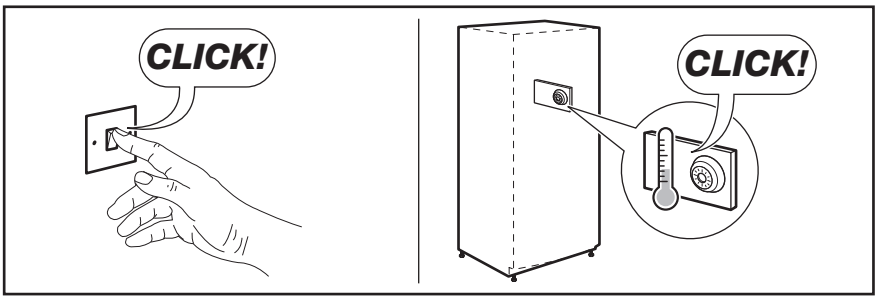
- Csavarozza vissza a felső zsanért.
- Helyezze vissza az ajtót.
- Vegye le a burkolatokat (B). Vegye le a borítócsapokat. (A)
- Csavarozza le a fogantyúkat, és csavarozza fel az ellenkező oldalra. (C)
- Helyezze át a borítócsapokat (A) az ellenkező oldalra
- Hajtson végre egy végső ellenőrzést, hogy megbizonyosodjon a következőkről:
  - Minden csavar meg van-e húzva.
  - Az ajtó megfelelően nyílik és csukódik-e.

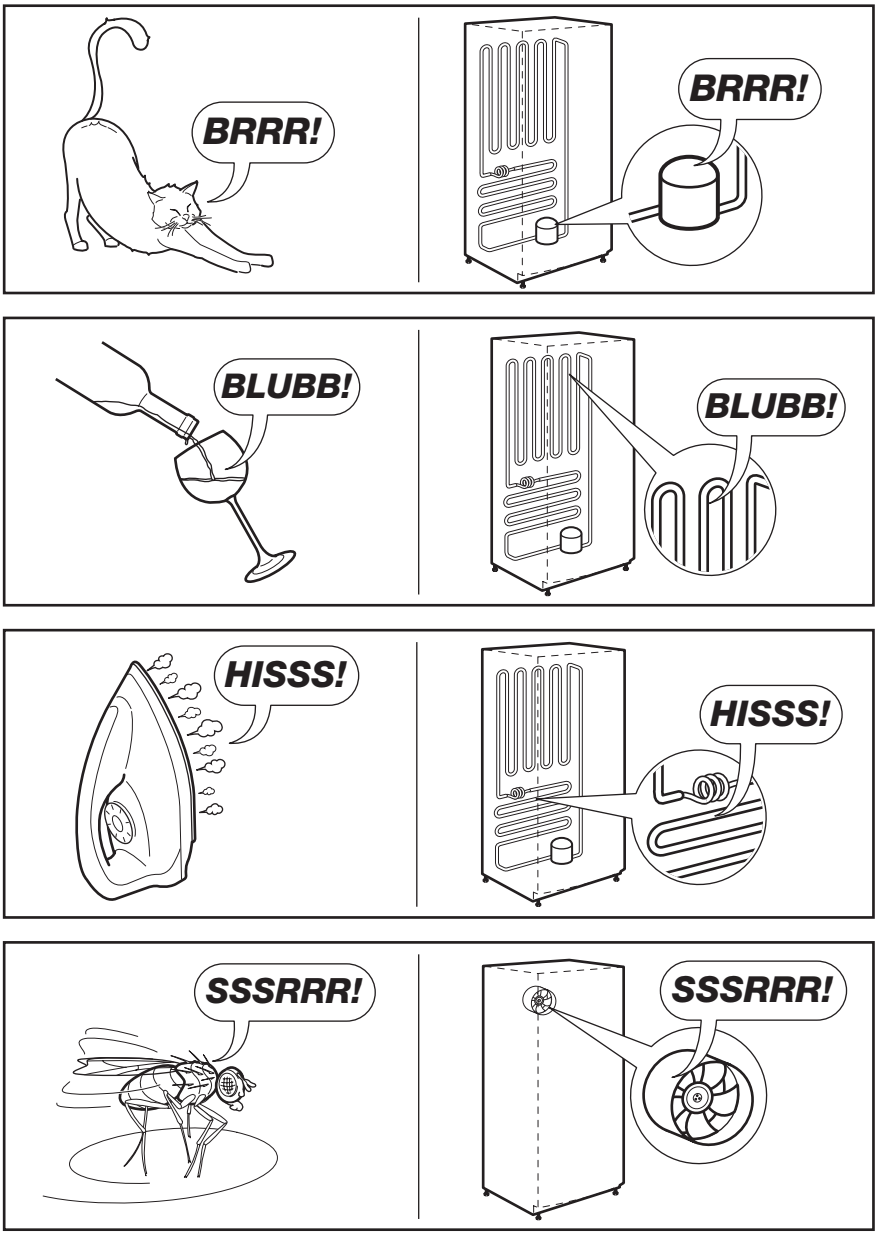
Ha a környezeti hőmérséklet alacsony (pl. télen), előfordulhat, hogy az ajtótömítés nem tapad hozzá tökéletesen a szekrénytesthez. Ebben az esetben várja meg, amíg a tömítés magától hozzáidomul a szekrénytesthez.
Ha nem szeretné saját maga végrehajtani a fenti műveleteket, forduljon a legközelebbi márkaszervizhez. A márkaszerviz szakembere költségtérítés ellenében elvégzi az ajtók nyitásirányának megfordítását.

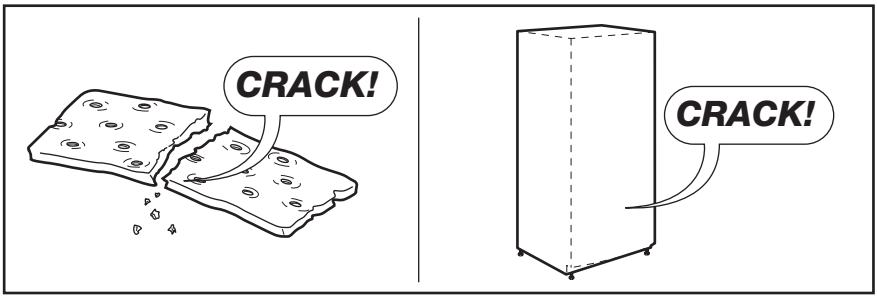
9. ZAJOK

Normál működés közben bizonyos hangok hallhatók (kompresszor, hűtőfolyadék áramlása).






BRRR!
BRRR!
BLUBB!
BLUBB!
HISSS!
HISSS!
SSSRRR!
SSSRRR!



10. MŰSZAKI ADATOK

Az 1/1998. (I. 12.) IKIM sz. miniszteri rendeletnek megfelelően

Gyártó védjegye	Electrolux	
A készülék kategóriája	Hűtőszekrény	
Magasság	mm	1544
Szélesség	mm	595
Mélység	mm	658
Hűtőtér nettó térfogata	Liter	320
Energiaosztály (A++ és G között, ahol az A++ a leghatékonyabb, a G a legkevésbé hatékony)		A+
Energiafogyasztás (a használattól és az elhelyezéstől függően)	kWh/év	147
Klímaosztály		SN-N-ST-T
Feszültség	Volt	230-240
Zajteljesítmény	dB/A	39
Beépíthető		Nem

A műszaki adatok megtalálhatók a készülék belsejében bal oldalon lévő adattáblán és az energiatakarékossági címkén

11. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♺. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A ⌧ tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a

háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

VSEBINA

1. VARNOSTNA NAVODILA 49
2. OPIS IZDELKA 51
3. DELOVANJE 51
4. VSAKODNEVNA UPORABA 52
5. KORISTNI NAMIGI IN NASVETI 53
6. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE 54
7. KAJ STORITE V PRIMERU... 55
8. NAMESTITEV 57
9. ZVOKI 59
10. TEHNIČNI PODATKI 61

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite našo spletno stran za:



nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:
www.electrolux.com



registrirajte vaš izdelek za boljši servis:
www.electrolux.com/productregistration



kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:
www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.
Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke.
Podatke najdete na ploščici s tehničnimi podatki. Model, PNC, serijska številka.

 Opozorilo / Pozor - varnostne informacije.

 Splošne informacije in nasveti

 Okoljske informacije

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. ⚠ VARNOSTNA NAVODILA

Pred vgradnjo in prvo uporabo hladilnika natančno preberite navodila za uporabo, vključno z nasveti in opozorili. S tem zagotovite varno in pravilno uporabo. V izogib nepotrebnim napakam in nesrečam poskrbite, da bodo vsi uporabniki hladilnika podrobno seznanjeni z njegovim delovanjem in varnostnimi funkcijami. Navodila shranite in poskrbite, da ob selitvi ali prodaji ostanejo s hladilnikom. Tako zagotovite, da so vsi kasnejši uporabniki ustrezno seznanjeni z načinom uporabe in varnim delovanjem.
Zaradi varnosti uporabnikov in opreme izvedite varnostne ukrepe, opisane v navodilih za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe, do katerih pride ob neizvedenih ukrepih.

1.1 Varnost otrok in občutljivih oseb

- Hladilnika naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroci) z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. zmanjšanimi izkušnjami in znanjem, razen v primeru, ko je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, zagotovila nadzor oz. jih natančno seznanila z uporabo hladilnika.

  Zagotovite ustrezen nadzor otrok in preprečite igranje s hladilnikom.
- Embalažo odstranite izven dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Ko odstranjujete rabljen hladilnik, izvlecite vtič iz omrežne vtičnice, odrežite priključni kabel (čim bližje hladilniku) in odstranite vrata. Tako preprečite, da bi bili otroci izpostavljeni nevarnosti udara električnega toka ali bi se zaprli v hladilnik.
- Če ste s tem hladilnikom zamenjali starejši model, ki ima namesto magnetnega tesnjenja vrat uporabljeno zaskočno (patentno) ključavnico na vratih, pred odstranjevanjem rabljenega hladilnika pokvarite ključavnico (da ne bo več možno zaklepanje). Na ta način preprečite, da rabljen hladilnik postane smrtno nevarna past.

1.2 Splošna varnostna navodila

⚠ **OPOZORILO!**

Prezračevalne odprtine na ohišju naprave ali vgradni konstrukciji naj ne bodo prekrite.

- Naprava je namenjena hrambi hrane in/ali pijače v običajnem gospodinjstvu in podobni vrsti uporabe, npr.:
  - kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - kmečkih hišah in s strani gostov v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih,
  - kjer nudijo prenočišča z zajtrkom,
  - cateringu in podobni ponudbi na debelo.
- Za pospeševanje odtajevanja ne uporabljajte mehanske naprave ali umetnih sredstev.
- V hladilnih napravah ne uporabljajte drugih električnih naprav (kot so aparati za sladoled), razen če jih za ta namen odobri proizvajalec.
- Ne poškodujte hladilnega krogotoka.
- Znotraj hladilnega krogotoka naprave se nahaja hladilno sredstvo izobutan (R600a), naravni plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti, ki pa je vseeno vnetljiv.

  Pazite, da se med prevozom in nameščanjem naprave ne poškodujejo sestavni deli hladilnega krogotoka.

  Če se hladilni krogotok poškoduje, naredite naslednje:
  - izogibajte se odprtemu ognju in virom vžiga,
  - temeljito prezračite prostor, kjer stoji naprava.
- Vsakršno spreminjanje lastnosti izdelka ali samega izdelka je nevarno. Poškodbe kabla lahko povzročijo kratek stik, požar in/ali električni udar.

⚠ **OPOZORILO!**
Da se izognete nevarnosti, mora vse električne dele (električni kabel, vtič, kompresor) zamenjati pooblaščen zastopnik ali usposobljeno servisno osebje.

1. Električnega kabla ni dovoljeno podaljševati.
2. Pazite, da z zadnjim delom naprave ne stisnete ali poškodujete vtiča. Stisnjen ali poškodovan vtič se lahko pregreje in povzroči požar.
3. Poskrbite, da boste imeli dostop do električnega vtiča naprave.
4. Električnega priključnega kabla ne vlecite.

5. Če je vtičnica za električni vtič zrahljana, vanjo ne vstavljajte vtiča. Lahko pride do električnega udara ali požara.
6. Naprave ne smete uporabljati brez nameščenega pokrova žarnice (če je predviden) za notranjo osvetlitev.

- Naprava je težka. Bodite previdni, ko jo premikate.
- Ne odstranite ali se dotikajte elementov v predalih zamrzovalnika, če imate mokre/vlažne roke, ker lahko pride do odrgnin ali ozeblin na koži.
- Naprava ne sme biti dlje časa izpostavljena neposrednemu soncu.
- Žarnice (če so predvidene) v tej napravi so posebne vrste, namenjene le uporabi v gospodinjskih aparatih. Niso primerne za osvetlitev prostora.

1.3 Vsakodnevna uporaba

- Na plastične dele v napravi ne postavljajte vroče posode.
- V napravi ne shranjujte vnetljivega plina in tekočine, ker lahko eksplodirata.
- Strogo je treba upoštevati priporočila za shranjevanje proizvajalca naprave. Oglejte si ustrezna navodila.

1.4 Vzdrževanje in čiščenje

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in izključite vtič iz vtičnice.
- Naprave ne čistite s kovinskimi predmeti.
- Redno preverjajte odvod za odtajano vodo v hladilniku. Odvod po potrebi očistite. Če je odvod zamašen, se bo voda nabirala na dnu naprave.

1.5 Namestitev

Za priključitev na električno napetost dosledno upoštevajte navodila v posebnih točkah.

- Odstranite embalažo in preverite hladilnik glede morebitnih poškodb. Če je hladilnik poškodovan, ga ne priključite. Morebitne poškodbe takoj sporočite v trgovino, kjer ste hladilnik kupili. V tem primeru obdržite embalažo.
- Priporočamo, da pred priključitvijo hladilnika počakate najmanj štiri ure, da olje steče nazaj v kompresor.
- Okoli hladilnika mora biti zagotovljeno ustrezno kroženje zraka, da ne pride do pregrevanja. Za dosego zadostnega zračenja upoštevajte navodila za pravilno namestitev.
- Če je le možno, naj bo zadnja stran hladilnika obrnjena proti steni, da je preprečeno dotikanje vročih delov (kompresorja, kondenzatorja) in posledičnih opeklin.
- Hladilnik ne sme biti nameščen poleg radiatorjev ali štedilnikov.
- Električni vtič mora biti dostopen tudi po namestitvi hladilnika.
- Priključite le na vodovodni sistem s pitno vodo (Če je predvidena vodovodna napeljava).

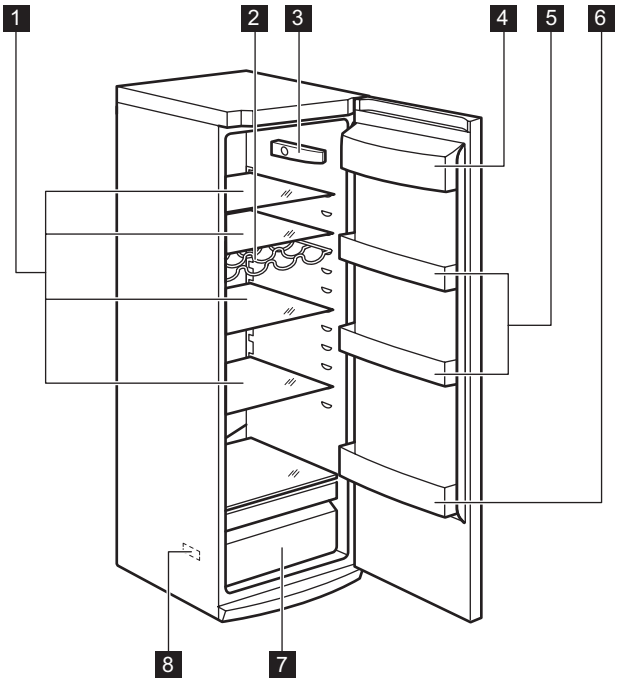
1.6 Servis

- Vsa električna dela, potrebna za servisiranje naprave, mora izvesti usposobljen električar ali strokovno usposobljena oseba.
- Izdelek lahko servisira samo pooblaščen serviser, ki mora uporabljati samo originalne nadomestne dele

1.7 Varstvo okolja

Hladilnik ne vsebuje plinov, ki bi lahko poškodovali ozonsko plast - niti v hladilnem krogotoku, niti v izolacijskih materialih. Hladilnika ni dovoljeno odstranjevati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Izolacijska pena vsebuje vnetljive pline: hladilnik odstranite v skladu z veljavnimi predpisi, ki jih dobite na ustreznem občinskem uradu. Izogibajte se poškodbam hladilne enote, predvsem na zadnji strani poleg toplotnega izmenjevalnika. Materiali, ki so uporabljeni pri tej napravi in so označeni s simbolom ♺, se lahko reciklirajo.

2. OPIS IZDELKA



1 Police v hladilniku
2 Držalo za steklenice
3 Upravljalna plošča
4 Polica za mlečne izdelke
5 Vratni polici
6 Polica za steklenice
7 Predal za zelenjavo
8 Ploščica za tehnične navedbe

3. DELOVANJE

3.1 Vklop

Vtič priključite v omrežno vtičnico.
Regulator temperature zavrtite v smeri urinega kazalca na srednjo nastavitev.

3.2 Izklop

Hladilnik izklopite z zasukom regulatorja temperature v položaj "O".

3.3 Regulacija temperature

Regulacija temperature je samodejna.
Opis postopka za upravljanje hladilnika:

- Regulator temperature zavrtite proti najnižji nastavitvi za doseganje najnižje temperature.
- Regulator temperature zavrtite proti najvišji nastavitvi za doseganje najvišje temperature.

Najbolj primerna je običajno srednja nastavitev.

Za natančno nastavitev upoštevajte, da je temperatura v hladilniku odvisna od:

- temperature v prostoru
- pogostosti odpiranja vrat hladilnika
- količine shranjenih živil
- mesta namestitve hladilnika.

Če je temperatura okolice visoka ali je hladilnik polno naložen ter je nastavljen na najnižjo temperaturo, lahko neprestano nastaja ivje na zadnji strani hladilnika. V tem primeru nastavite preklopnik na višjo temperaturo, da omogočite samodejno odtaljevanje in s tem tudi manjšo porabo energije.

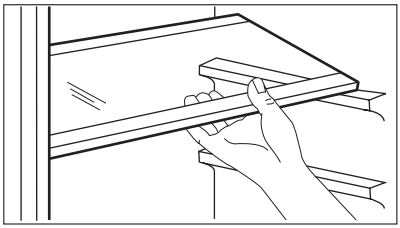
4. VSAKODNEVNA UPORABA

4.1 Pred prvo uporabo

Pred prvo uporabo naprave očistite notranjost in vso notranjo opremo z mlačno vodo in blagim milom, da odstranite tipičen vonj po novem, ter nato temeljito posušite.

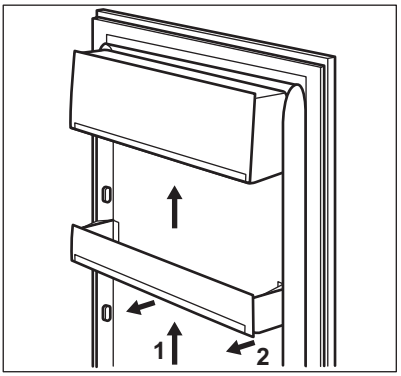
Ne uporabljajte čistilnih sredstev ali grobih praškov, ker lahko poškodujete premaz.

4.2 Premične police



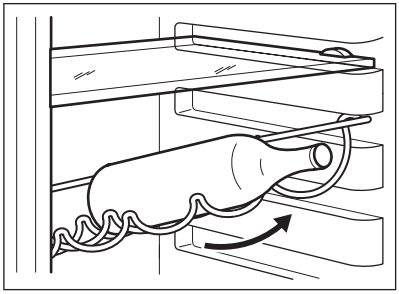
Stene hladilnika so opremljene s številnimi vodili, da so lahko police postavljene tako, kot želite.

4.3 Nameščanje vratnih polic



Da bi lahko shranili zavitke hrane različnih velikosti, so lahko vratne police nameščene na različnih višinah.
Za spreminjanje višine nadaljujte na naslednji način:
postopoma vlecite police v smeri puščic, dokler jih ne odstranite, nato pa jih poljubno namestite.

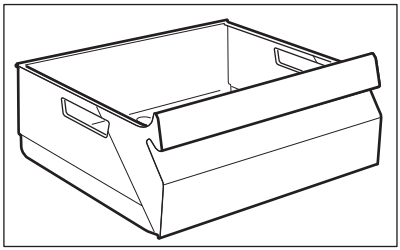
4.4 Držalo za steklenice



Steklenice položite (z odprtino, obrnjeno naprej) na že nameščeno polico.

Če je držalo postavljeno vodoravno, postavite na njega samo zaprte steklenice.
Držalo za steklenice pa je lahko tudi nagnjeno, da lahko shranite že odprte steklenice. V ta namen povlecite držalo k sebi, da je lahko dvignjeno navzgor in postavljeno na naslednji višji nivo.

4.5 Predal CrispFresh



Predal je primeren za shranjevanje sadja in zelenjave.

5. KORISTNI NAMIGI IN NASVETI

5.1 Zvoki pri normalnem delovanju

- Med črpanjem hladilnega sredstva skozi tuljave ali cevi lahko slišite klokotanje in šumenje. To je normalno in pravilno.
- Ko je kompresor vključen se prečrpava hladilno sredstvo, iz kompresorja pa se lahko sliši brenčanje, ter utripajoč šum. To je normalno in pravilno.
- Temperaturni raztezki lahko povzročijo nenaden pok. To je naraven in ne nevaren fizikalen pojav. To je normalno in pravilno.
- Ob vklopu ali izklopu kompresorja slišite rahel "klik" regulatorja temperature. To je normalno in pravilno.

5.2 Nasveti za varčevanje z energijo

- Vrat ne odpirajte prepogosto ter jih ne držite odprta dalj časa, kot je nujno potrebno.
- Če je temperatura okolice visoka, regulator temperature na visoki nastavitvi in je hladilnik polno naložen, lahko kompresor neprekinjeno deluje, kar povzroči nastanek ivja ali ledu na izparilniku. V tem primeru zavrtite regulator temperature na nizko nastavitev, da omogočite samodejno odtaljevanje in tako zmanjšate porabo energije.

5.3 Nasveti za shranjevanje svežih živil

Za najboljše rezultate:

- v hladilniku ne shranjujte toplih živil ali hlapljivih tekočin
- živila pokrijte ali ovijte, predvsem živila z močnim vonjem
- živila namestite tako, da je okoli njih omogočeno prosto kroženje zraka

5.4 Nasveti za shranjevanje živil

Uporabni nasveti:

Meso (vse vrste): zavijte v polivinilaste vrečke in odložite na stekleno polico nad predalom za zelenjavo.
Zaradi varnosti je takšno shranjevanje dopustno največ dva dni.
Kuhana živila, hladne jedi itd.: pokrijte in jih odložite na katerokoli polico.
Sadje in zelenjava: temeljito očistite in odložite v poseben (posebne) predal(e).

Maslo in sir: postavite v posebne neprodušne posode ali zavijte v aluminijasto folijo oz. vstavite v polivinilaste vrečke, da v čim večji meri preprečite dostop zraka.
Steklenice mleka: biti morajo zaprte; shranjujte jih v stojalu za steklenice v vratih.
Banan, krompirja, čebule in česna ni dovoljeno shranjevati v hladilniku, če niso zapakirani.

6. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

PREVIDNOST!
Pred vzdrževalnimi deli izklopite hladilnik iz omrežne napetosti.

Hladilnik vsebuje ogljikovodike v hladilni enoti; vzdrževalna dela in ponovno polnjenje lahko izvajajo samo pooblaščeni tehniki.

6.1 Redno čiščenje

Opremo je potrebno redno čistiti:

- Notranjost hladilnika in opremo očistite z mlačno vodo in nevtralnim milom.
- Redno preverite tesnila vrat in jih dobro obrišite; na tesnilu ne sme biti ostankov.
- Temeljito splaknite in posušite.

Ne vlecite, premikajte ali poškodujte cevi in/ali kablov v notranjosti.
Za čiščenje notranjosti ne uporabljajte detergentov, čistilnih praškov, močno odišavljenih čistilnih sredstev ali loščil na osnovi voska, ker poškodujejo površino in puščajo močne vonjave.

Kondenzator (črna mreža) in kompresor na hrbtni strani naprave očistite s krtačko. Na ta način boste izboljšali delovanje naprave in prihranili porabo električne energije.

Pazite, da ne poškodujete hladilnega sistema.

Veliko posebnih čistil za čiščenje kuhinjskih površin vsebuje kemikalije, ki lahko razjedajo/poškodujejo plastične dele hladilnika. Zaradi tega priporočamo, da zunanje dele hladilnika čistite samo s toplo vodo z dodano majhno količino sredstva za pomivanje.
Hladilnik po čiščenju ponovno priključite na omrežno napetost.

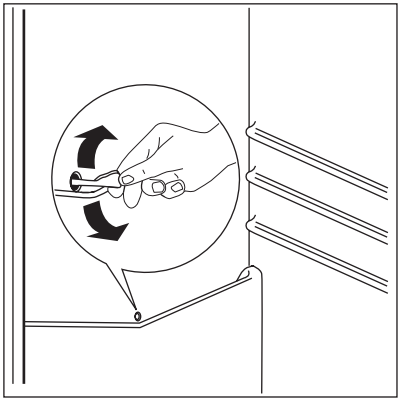
6.2 Časi nedelovanja

Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, izvedite naslednje ukrepe:

1. napravo izključite iz električnega omrežja
2. odstranite vsa živila
3. odtajajte in očistite napravo ter vso opremo
4. vrata naprave pustite priprta, da preprečite nastanek neprijetnih vonjav.

Če ostane naprava vključena, naj v primeru izpada električne napetosti nekdo občasno preveri stanje živil.

6.3 Odtaljevanje hladilnika



Med običajno uporabo se ob vsaki zaustavitvi kompresorja ivje samodejno odtaja z izparilnika v hladilnem prostoru. Odtajana voda odteka skozi odprtino za odtekanje vode v posebno posodo na zadnji strani naprave nad kompresorjem, kjer izhlapi.
Pomembno je, da redno čistite odprtino za odtekanje odtajane vode na sredini kanala hladilnega prostora in s tem preprečite prelivanje in kapljanje vode po živilih v notranjosti.
Za to uporabite priloženo posebno čistilno palčko, ki je že vstavljena v odprtino za odtekanje vode.

7. KAJ STORITE V PRIMERU…

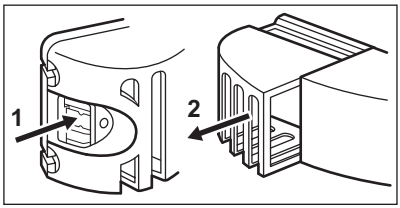
OPOZORILO!
Pred odpravljanjem težav izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.
Težave, ki niso opisane v tem priročniku, mora odpraviti usposobljen električar ali strokovno usposobljena oseba.

Med običajnim delovanjem nastajajo določeni zvoki (kompresor, kroženje hladilne tekočine).

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava je glasna.	Naprava ni pravilno podprta.	Preverite, ali je naprava stabilno na tleh (vse štiri noge morajo biti na tleh).
Naprava ne deluje. Luč ne sveti.	Naprava je izklopljena.	Vklopite napravo.
	Vtič ni pravilno vključen v vtičnico.	Pravilno vključite vtič v vtičnico.
	Naprava nima električne moči. Ni napetosti v vtičnici.	V omrežno vtičnico vključite drugo električno napravo. Obrnite se na usposobljenega električarja.
Luč ne sveti.	Luč je v stanju pripravljenosti.	Zaprite in odprite vrata.
	Luč je okvarjena.	Glejte »Zamenjava žarnice«.
Kompresor deluje neprekinjeno.	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Nastavite višjo temperaturo.
	Vrata niso pravilno zaprta.	Glejte »Zapiranje vrat«.
	Vrata so bila prepogosto odprta.	Vrat ne puščajte odprtih dlje, kot je potrebno.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
	Temperatura živila je previsoka.	Živilo naj se pred hrambo ohladi na sobno temperaturo.
	Temperatura v prostoru je previsoka.	Znižajte temperaturo v prostoru.
Po zadnji steni hladilnika teče voda.	Med samodejnim odtajevanjem se na zadnji steni taja led.	To je pravilno.
Voda teče v hladilnik.	Zamašen je odvod vode.	Očistite odvod vode.
	Živila v napravi preprečujejo odtekanje vode v zbiralnik.	Živila se ne smejo dotikati zadnje stene.
Voda teče na tla.	Odvod odtajane vode ni speljan v izparilni pladenj nad kompresorjem.	Odvod odtajane vode namestite na izparilni pladenj.
Temperatura v napravi je prenizka.	Regulator temperature ni pravilno nastavljen.	Nastavite višjo temperaturo.
Temperatura v napravi je previsoka.	Regulator temperature ni pravilno nastavljen.	Nastavite nižjo temperaturo.
	Vrata niso pravilno zaprta.	Glejte »Zapiranje vrat«.
	Temperatura živila je previsoka.	Živilo naj se pred hrambo ohladi na sobno temperaturo.
	Hkrati je shranjenih veliko živil.	Hkrati imejte shranjenih manj živil.
Temperatura v hladilniku je previsoka.	V napravi ni kroženja hladnega zraka.	Poskrbite za kroženje hladnega zraka v napravi.

7.1 Zamenjava žarnice



Naprava ima notranjo svetlečo diodo LED z dolgo življenjsko dobo.

1. Napravo izključite iz električnega omrežja.
2. Potisnite premični del, da sprostite pokrov žarnice (1).
3. Odstranite pokrov žarnice (2).
4. Po potrebi zamenjajte žarnico z žarnico podobnih značilnosti in moči. Predlagamo vam, da uporabite žarnico znamke Osram PARATHOM SPECIAL T26 0,8 W.
5. Namestite pokrov žarnice.
6. Priključite napravo.
7. Odprite vrata. Preverite, ali lučka zasveti.

8. NAMESTITEV

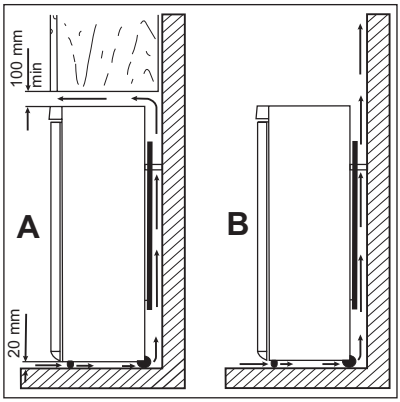
OPOZORILO!
Pred namestitvijo hladilnika natančno preberite "varnostna navodila" za vašo varnost in pravilno delovanje hladilnika.

8.1 Postavitev

To napravo lahko namestite v suhem, dobro prezračevanem prostoru, tudi v garaži ali kleti, vendar pa je za optimalno delovanje najbolje, da jo namestite v prostoru s temperaturo, ki ustreza klimatskemu razredu s ploščice za tehnične navedbe naprave:

Klimatski razred	Temperatura okolja
SN	+10 °C do + 32 °C
N	+16 °C do + 32 °C
ST	+16 °C do + 38 °C
T	+16 °C do + 43 °C

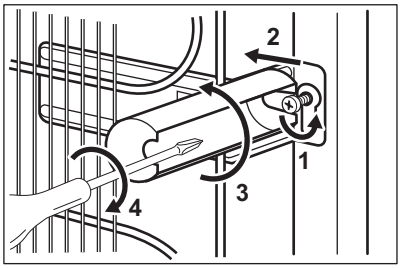
8.2 Mesto namestitve



Naprava naj bo postavljena čim dlje od virov toplote, kot so radiatorji, grelci, neposredna sončna svetloba itd. Zagotovite nemoteno kroženje zraka na hrbtni strani ohišja. Za zagotovitev najboljšega delovanja, če je naprava postavljena pod visečo stensko enoto, mora biti najmanjša razdalja med vrhom ohišja in stensko enoto najmanj 100 mm. Če je možno, naj naprava ne bo postavljena pod visečimi stenskimi enotami. Natančno namestitev v vodoravno lego dosežete z eno ali več nastavljivimi nogami na dnu ohišja.

OPOZORILO!
Omogočena mora biti izključitev naprave iz napajanja; vtič mora biti po namestitvi zato enostavno dostopen.

8.3 Distančnika na hrbtni strani



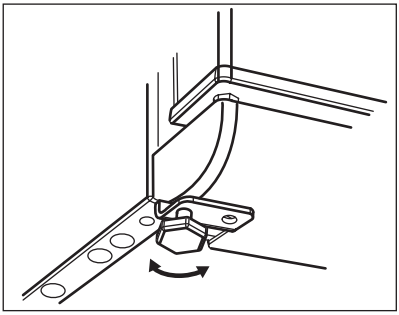
V vrečki z dokumentacijo sta dva distančnika.
Postopek za namestitev distančnikov:

1. Popustite vijak.
2. Distančnik namestite pod vijak.
3. Distančnik obrnite v desno.
4. Ponovno privijte vijaka.

8.4 Priključitev na električno napetost

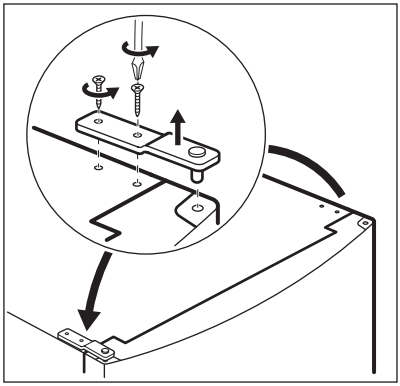
Pred priključitvijo se prepričajte, da sta napetost in frekvenca na napisni ploščici enaki kot sta omrežna napetost in frekvenca na mestu priključitve.
Hladilnik mora biti ozemljen. V ta namen je na napajalnem kablu nameščen varnostni omrežni vtič. Če omrežna vtičnica ni ozemljena, priključite hladilnik na ločeno ozemljitveno točko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi. Posvetujte se z usposobljenim električarjem.
Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost v primeru neupoštevanja zgornjih varnostnih opozoril.
Hladilnik je izdelan v skladu z naslednjimi smernicami EGS.

8.5 Namestitev v vodoraven položaj



Natančna namestitev v vodoraven položaj preprečuje tresljaje in hrup med delovanjem. Za nastavitev višine naprave popustite ali privijte nastavljivi sprednji nogi.

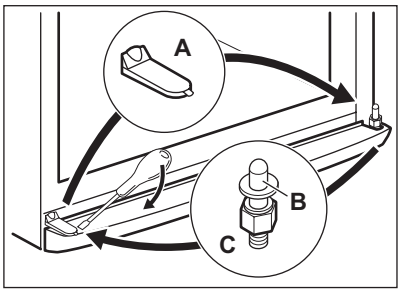
8.6 Menjava strani odpiranja vrat



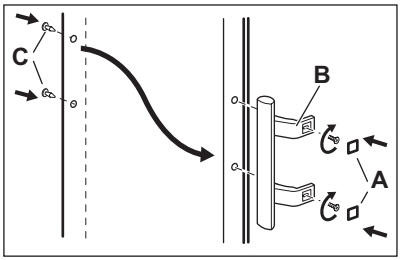
Predlagamo, da naslednje delo opravite skupaj z drugo osebo, ki bo med izvajanjem dela držala vrata naprave.

Da bi spremenili smer odpiranja vrat, izvedite sledeče korake:

- Iztaknite vtič iz električne vtičnice.
- Odvijte zgornji zatič in ga privijte na nasprotno stran.
- Odstranite vrata.



- Odstranite pokrov podnožja.
- Odstranite pokrovček (A) in ga namestite na nasprotno stran.
- Odvijte spodnji tečaj (C) in podložki (B).
- Namestite zatič in podložki na nasprotno stran.

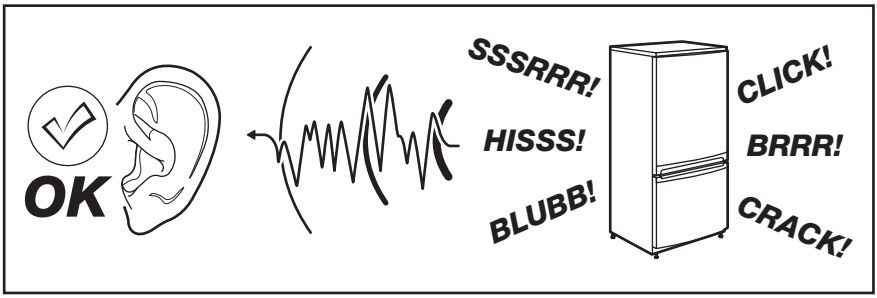


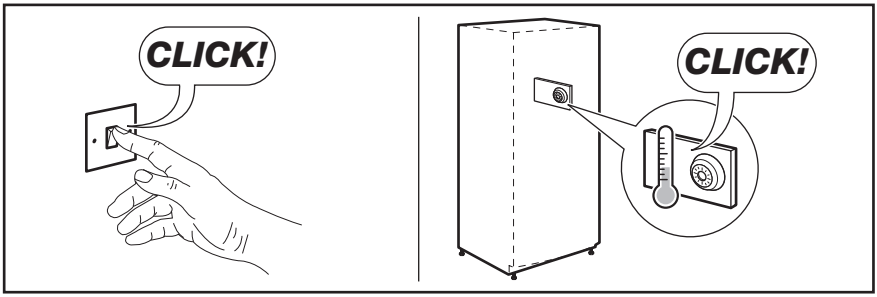
- Ponovno privijte zgornji tečaj.
- Ponovno namestite vrata.
- Odstranite pokrova. (B) Odstranite pokrivna čepa. (A)
- Odvijte ročaja in ju pritrdite na nasprotno stran. (C)
- Ponovno namestite pokrivna čepa (A) na nasprotno stran.
- Opravite končni pregled, da preverite:
  - Ali so priviti vsi vijaki.
  - Ali se vrata pravilno odpirajo in zapirajo.

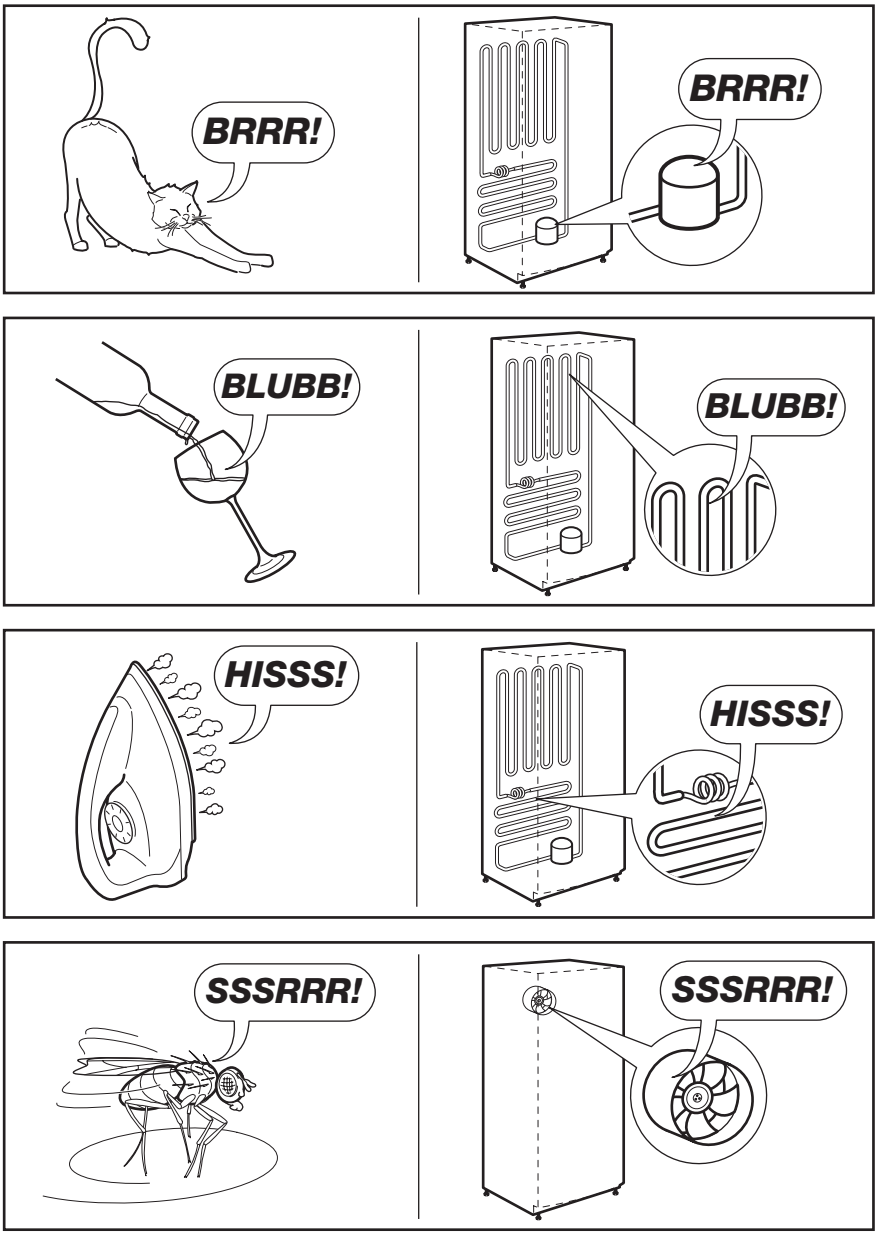
Če je temperatura okolice prenizka (npr. pozimi), se tesnilo morda ne bo povsem prilegalo omari. V tem primeru počakajte, da pride do naravnega prileganja tesnila.
Če zgoraj opisanega dela ne želite opraviti sami, se obrnite na poprodajno servisno službo. Usposobljen serviser bo na vaše stroške opravil zamenjavo strani odpiranja vrat.

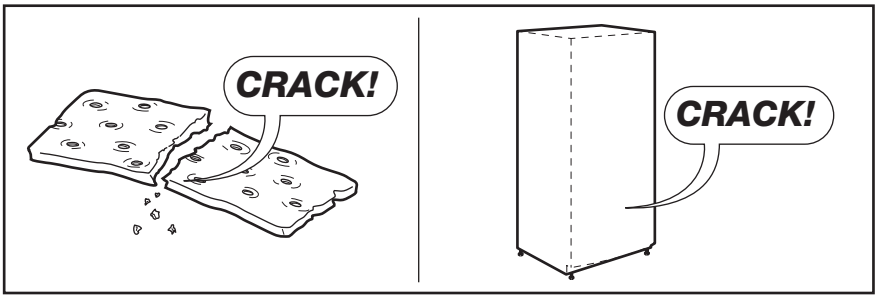
9. ZVOKI

Med običajnim delovanjem se pojavijo nekateri zvoki (kompresor, kroženje hladilnega sredstva).






BRRR!
BRRR!
BLUBB!
BLUBB!
HISSS!
HISSS!
SSSRRR!
SSSRRR!



10. TEHNIČNI PODATKI

Mere		
	Višina	1544 mm
	Širina	595 mm
	Globina	658 mm
Napetost		230-240 V
Frekvenca		50 Hz

Tehnični podatki se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe na notranji levi strani naprave in energijski nalepki.

11. SKRB ZA VARSTVO OKOLJA

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol ♺.

Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo.
Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s simbolom ⍁, ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

www.electrolux.com/shop



280151767-A-162013

CE